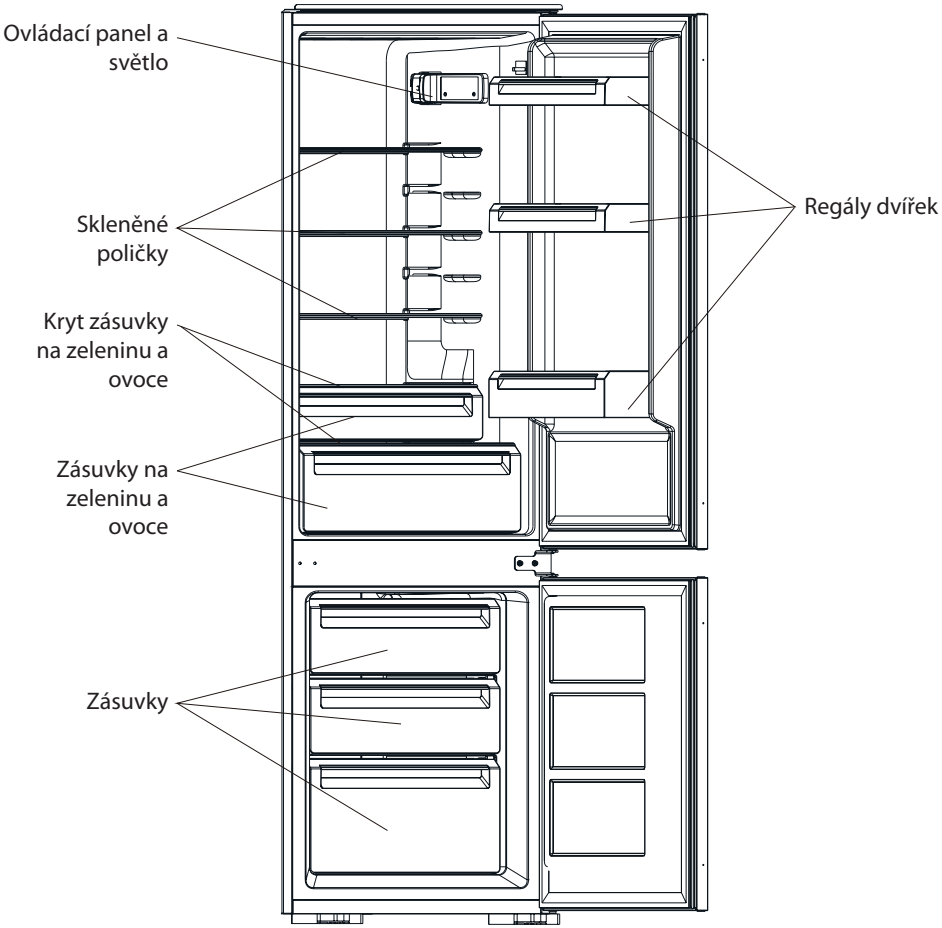
guzzanti

CHLADNIČKA
CHLADNIČKA
LODÓWKA
HŰTŐSZEKRÉNY
HLADILNIK
KÜHLSCHRANK
REFRIGERATOR

GZ-8825

CZ **Návod k obsluze**
SK **Návod na obsluhu**
PL **Instrukcja obsługi**
H **Használati útmutató**
SI **Navodila za uporabo**
DE **Gebrauchsanleitung**
EN **Instruction manual**

PŘEHLED



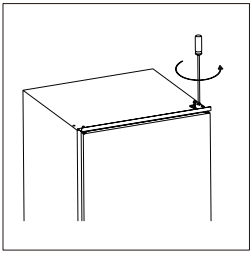
Poznámka: Výše uvedené obrázky jsou pouze orientační. Skutečné zařízení je pravděpodobně jiné.

ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

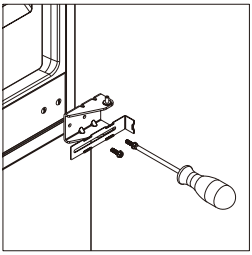
Potřebné nástroje: Křížový šroubovák, Šroubovák s plochou hlavou, Imbusový klíč.

- Ujistěte se, zda je spotřebič odpojen a prázdný.
- Chcete-li sundat dvířka, je třeba naklonit spotřebič dozadu. Spotřebič byste měli položit na něco pevného, aby během otáčení dvířek neklouzal.
- Všechny demontované díly je třeba uložit, aby bylo možné provést opětovnou instalaci dvířek.
- Nepokládejte spotřebič naplocho, protože to může poškodit chladicí systém.
- Při montáži je lepší, aby se spotřebičem manipulovaly dvě osoby.

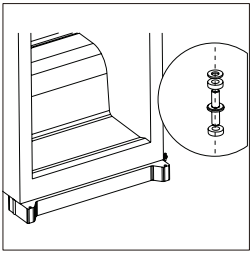
1. Odšroubujte horní závěs. Potom nadzvedněte horní dvířka a položte je na čalouněný povrch, aby se nepoškrábala.



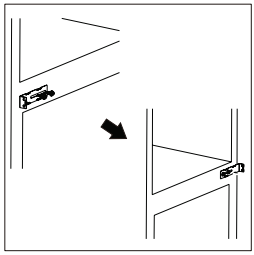
2. Odšroubujte střední závěs a poté zvedněte spodní dvířka a položte je na čalouněný povrch, aby se nepoškrábala.



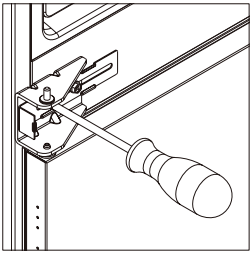
3. Demontujte kolík spodního závěsu zprava doleva.



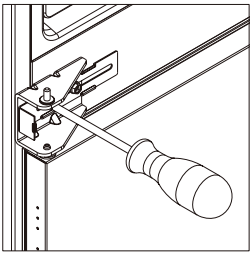
4. Posuňte střední držák zleva doprava. Potom znovu namontujte spodní dvířka.



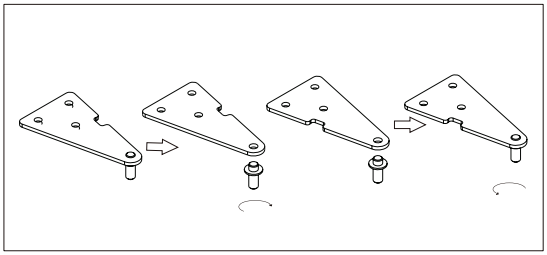
5. Odpojte těsnění dvířek chladicího a mrazicího prostoru a po otočení je připevněte.



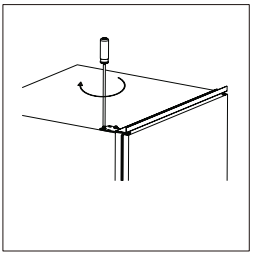
6. Znovu připevněte střední závěs na levou stranu. Před konečným utažením středního závěsu zkontrolujte, zda jsou spodní dvířka zarovnána vodorovně a svisle, aby byla těsnění na všech stranách zavřená.



7. Odšroubujte čep horního závěsu ze závěsu. Potom otočte závěs a zašroubujte čep závěsu.



8. Znovu namontujte horní dvířka a poté horní závěs na levou stranu. Před konečným utažením horního závěsu se ujistěte, zda jsou horní dvířka zarovnána vodorovně a svisle, aby byla těsnění na všech stranách zavřená. V případě potřeby použijte klíč pro utažení závěsu.

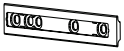


INSTALACE

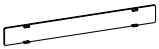
Sada pro instalaci

Vodítko x 4

Vodicí kryt x 4



Posuvný držák x 4

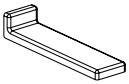


Kryt posuvného držáku x 4

Krátký šroub x 27

Dlouhý šroub x 2

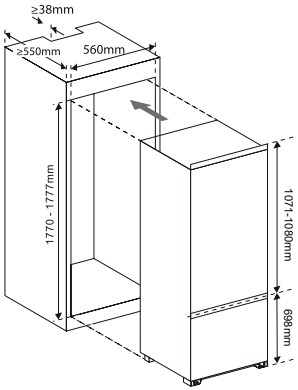
Gumové těsnění x 1



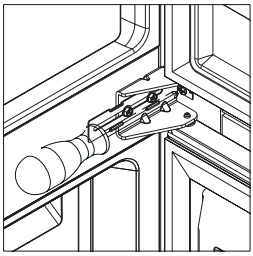
Kryt středního držáku x 2

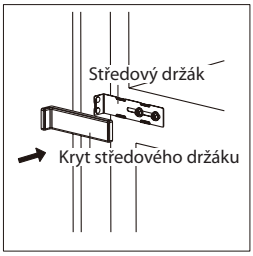
Instalace spotřebiče

1. Ujistěte se, zda je velikost skříňky a větrání dostatečné.



2. Přišroubujte dva středové držáky s dřevěnou skříňkou krátkými šrouby. Potom namontujte kryty středního držáku s držáky na dvou stranách.





Umístění
Tento spotřebič umístěte do prostoru, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na výrobním štítku spotřebiče.
Pro chladničky s klimatickou třídou:
- rozšířené mírné pásmo (SN): tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 10 do 32 °C
- mírné pásmo (N): tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 16 do 32 °C
- subtropické pásmo (ST): tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 16 do 38 °C
- tropické pásmo (T): tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 16 do 43 °C

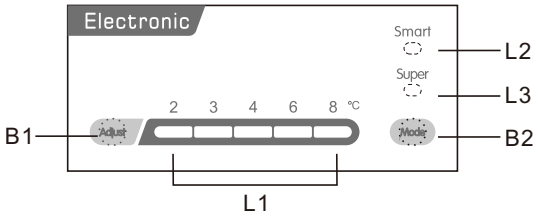
Výběr místa
Spotřebič by se měl nacházet v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlery, přímé sluneční paprsky atd.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Musí být možné kdykoliv odpojit spotřebič od elektrické sítě. Zásuvka, ke které je spotřebič připojen, proto musí zůstat snadno přístupná.

Připojení k elektrické síti
Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na výrobním štítku spotřebiče odpovídají hodnotám Vaší sítě. Spotřebič musí být uzemněný. Zástrčka napájecího kabelu je vybavena zemnicím kontaktem. Pokud zásuvka, ke které chcete spotřebič připojit, není uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné škody, ke kterým došlo nedodržením výše uvedených bezpečnostních opatření. Tento spotřebič odpovídá směrnicím EHS.

KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Ovládací panel



Tlačítka

B1 – Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte teplotu v chladicím prostoru. Máte k dispozici nastavení 2, 3, 4, 6 a 8.
B2 – Stisknutím tohoto tlačítka vyberete režim SMART, SUPER nebo uživatelské nastavení.

Kontrolky

L1 – tato kontrolka zobrazuje teplotu nastavenou v chladicím prostoru.
L2 – tato kontrolka se rozsvítí, když zvolíte režim SMART.
L3 – tato kontrolka se rozsvítí, když zvolíte režim SUPER.

Používání spotřebiče

Nastavení teploty

1 Stisknutím tlačítka „Mode“ vyberte požadované nastavení.
2 Stisknutím tlačítka „Adjust“ upravte nastavenou teplotu v chladicím prostoru. Teplota mrazicího prostoru se automaticky reguluje na cca -18 °C.

Režim Smart

Stisknutím tlačítka „Mode“ vyberte režim SMART.
Spotřebič bude pracovat automaticky v závislosti na okolní teplotě.

Režim Super

Stisknutím tlačítka „Mode“ vyberte režim SUPER.
Spotřebič bude pracovat tak, aby byl mrazicí prostor co nejchladnější. Po 54 hodinách se automaticky obnoví původní nastavená teplota.

Vypnutí spotřebiče

Stisknutím tlačítka „Adjust“ (B1) a jeho podržením po dobu 5 sekund vypnete spotřebič. Opětovným stisknutím tlačítka na 5 sekund spotřebič zapnete.

Signalizace otevřených dvířek

Pokud dvířka zůstanou otevřená déle než 90 sekund, zazní akustický signál. Akustická signalizace utichne až po zavření dvířek.

První použití

Vyčištění vnitřního prostoru
Před prvním použitím spotřebiče vyčistěte vnitřní prostor a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Odstraníte tak typický zápach novoty. Poté vše vytřete dosucha.

Důležité! Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní prášky, neboť by v takovém případě mohlo dojít k poškrábání povrchu spotřebiče i příslušenství.

Denní používání

Potraviny umístěte do přihrádek podle tabulky níže:

Přihrádky ve spotřebiči	Druh potraviny
Dvířka a přihrádky na dvířkách	• Potraviny s přírodními konzervačními látkami, např. džemy, džusy, nápoje nebo koření. • Neskladujte zde potraviny podléhající zkáze.
Zásuvka na ovoce a zeleninu	• Ovoce, bylinky a zeleninu byste měli uchovávat v této zásuvce. • Neskladujte zde banány, cibuli, brambory ani česnek.
Chladicí police	• Vajíčka. • Potraviny, které není potřeba chladit, jako jsou například pokrmy připravené z jemného masa nebo zbytky pokrmů.
Přihrádka mrazicího prostoru	• Potraviny se v této přihrádce mohou skladovat velmi dlouhou dobu.

Tato chladnička není vhodná pro zmrazování potravin.

Zmrazování čerstvých potravin
- Mrazicí oddíl je vhodný pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé skladování zmražených a hluboce zmražených potravin.
- Vložte čerstvé potraviny určené ke zmražení do mrazicího oddílu.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na výrobním štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: Během této doby nepřidávejte do mrazicího oddílu žádné jiné potraviny určené ke zmražení.

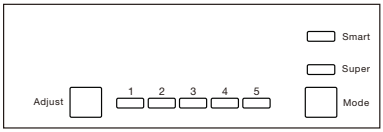
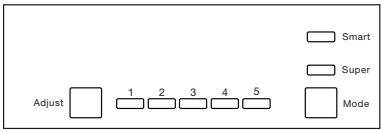
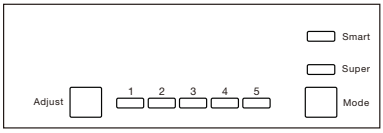
Skladování zmrazených potravin
Při prvním uvedení spotřebiče do provozu nebo po provozní pauze nechte spotřebič běžet alespoň 2 hodiny při nastavené chladnější teplotě, a teprve poté vložte do mrazicího prostoru potraviny.

Důležité! V případě náhodného rozmrazení, například při výpadku napájení trvajícím déle, než je uvedeno v tabulce technických údajů, musíte rozmražené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned tepelně upravit a poté znovu zmrazit (po uvaření či upečení).

Rozmrazování
Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny, které chcete použít, můžete rozmrazit v chladicím prostoru spotřebiče nebo při pokojové teplotě v závislosti na čase vyhrazeném pro tento proces. Malé kousky můžete tepelně upravit ještě zmražené, vyjmuté přímo z mrazicího prostoru. V takovém případě bude tepelná úprava trvat déle.

Forma na led
Tento spotřebič může být vybaven jednou nebo několika formami na led.

Doporučení nastavení teploty

Doporučené nastavení teploty		
Teplota prostředí	Mrazicí prostor	Chladicí prostor
Letní období	/	 Nastavte na 2 - 4
Běžné období	/	 Nastavte na 4
Zimní období	/	 Nastavte na 4 - 6

Vliv na skladování potravin
- Při doporučeném nastavení není nejlepší doba skladování v chladicím prostoru delší než 3 dny.
- Při doporučeném nastavení není nejlepší doba skladování v mrazicím prostoru delší než 1 měsíc.
- Nejlepší doba skladování se může při jiných nastaveních zkrátit.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápňování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

ČERTES spol. s r.o.
Donínská 83
463 34 Hrádek nad Nisou
Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.
Tel./fax 482718718 - náhradní díly
Mobil: 721018073, 731521116, 608719174
Pracovní doba 8 - 16,30
www: certes.info, e-mail: certes@certes.info

Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel: .....

Příjmení/jméno: .....

Stát/PSČ/obec/ulice: .....

Telefonní číslo: .....

Číslo/označení (zbožní) položky: .....

Datum/místo prodeje: .....

Popis závady: .....

.....

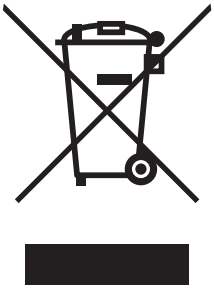
Dátum/podpis: .....

Záruka se nevztahuje.

☐ Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

☐ Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



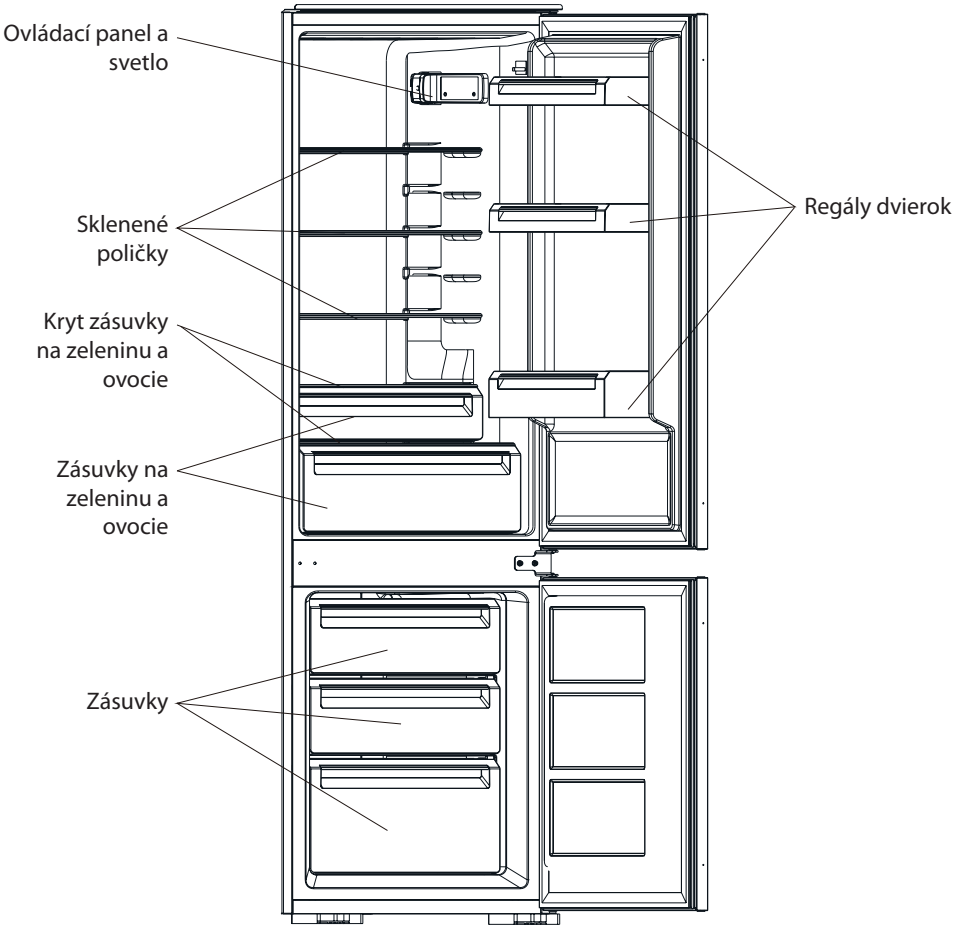
Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.
Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.
Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.
Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii
Tento symbol je platný jen v Evropské unii.
Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:
PRIVEST s.r.o.
Na Zlatnici 301/2
Praha 4, PSČ 147 00
www: www.privest.cz
Email: info@privest.cz
Telefon: (+420) 241 410 819

PREHĽAD



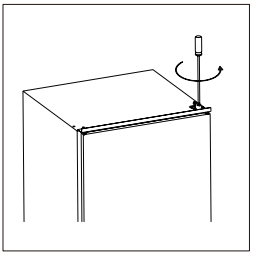
Poznámka: Vyššie uvedené obrázky sú len orientačné. Skutočné zariadenie je pravdepodobne iné.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

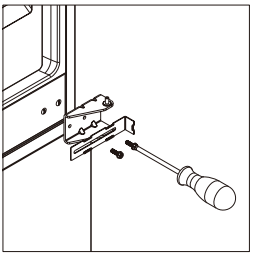
Potrebné nástroje: Krížový skrutkovač, Skrutkovač s plochou hlavou, Imbusový kľúč.

- Uistite sa, či je spotrebič odpojený a prázdny.
- Ak chcete zložiť dvierka je potrebné nakloniť spotrebič dozadu. Spotrebič by ste mali položiť na niečo pevné, aby sa počas otáčania dvierok nešmýkal.
- Všetky demontované diely je potrebné uložiť, aby bolo možné vykonať opätovnú inštaláciu dvierok.
- Nekladťe spotrebič naplocho, pretože to môže poškodiť chladiaci systém.
- Pri montáži je lepšie, aby so spotrebičom manipulovali dve osoby.

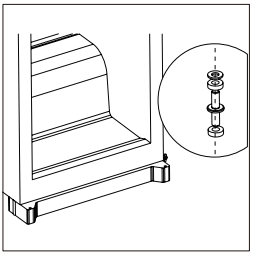
1. Odskrutkujte horný záves. Potom nadvihnite horné dvierka a položte ich na čalúnený povrch, aby sa nepoškriabali.



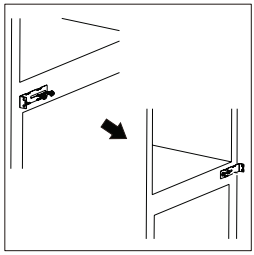
2. Odskrutkujte stredný záves a potom zdvihnite spodné dvierka a položte ich na čalúnený povrch, aby sa nepoškriabali.



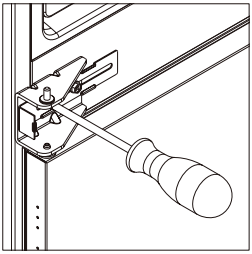
3. Demontujte kolík spodného závesu sprava doľava.



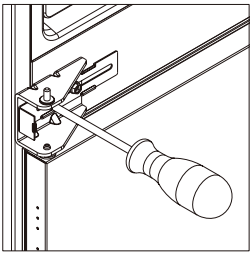
4. Posuňte stredný držiak zľava doprava. Potom znovu namontujte spodné dvierka.



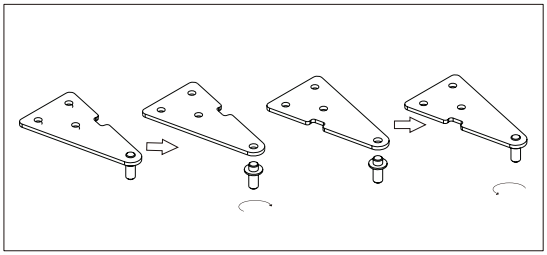
5. Odpojte tesnenia dvierok chladiaceho a mraziaceho priestoru a po otočení ich pripevnite.



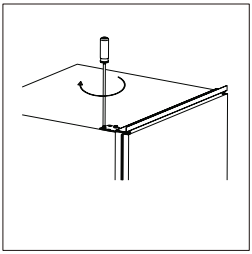
6. Znova pripevnite stredný záves na ľavú stranu. Pred konečným utiahnutím stredného závesu skontrolujte, či sú spodné dvierka zarovnané vodorovne a zvisle, aby boli tesnenia na všetkých stranách zatvorené.



7. Odskrutkujte čap horného závesu zo závesu. Potom otočte záves a zaskrutkujte čap závesu.



8. Znova namontujte horné dvierka a potom horný záves na ľavú stranu. Pred konečným utiahnutím horného závesu sa uistite, či sú horné dvierka zarovnané vodorovne a zvisle, aby boli tesnenia na všetkých stranách zatvorené. V prípade potreby použite kľúč na utiahnutie závesu.

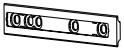


INŠTALÁCIA

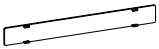
Súprava na inštaláciu

Vodítko x 4

Vodiaci kryt x 4



Posuvný držiak x 4

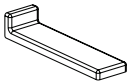


Kryt posuvného držiaka x 4

Krátka skrutka x 27

Dlhá skrutka x 2

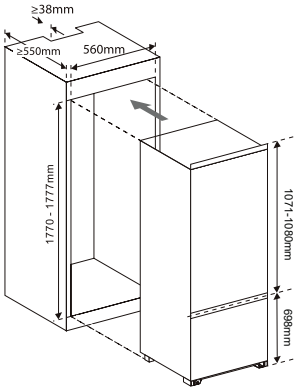
Gumené tesnenie x 1



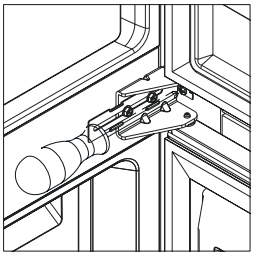
Kryt stredného držiaka x 2

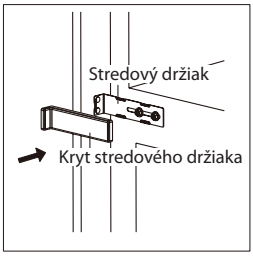
Inštalácia spotrebiča

1. Uistite sa, či je veľkosť skrinky a vetranie dostatočné.



2. Priskrutkujte dva stredové držiaky s drevenou skrinkou krátkymi skrutkami. Potom namontujte kryty stredného držiaka s držiakmi na dvoch stranách.





Umiestnenie

Tento spotrebič inštalujte na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

pre chladiace spotrebiče s klimatickou triedou:

- rozšírené mierne pásmo (SN) tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C
- mierne pásmo (N): tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C
- subtropické pásmo (ST): tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C
- tropické pásmo (T): tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C

Výber miesta

Spotrebič by sa mal nachádzať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, bojlery, priame slnečné žiarenie atď.

⚠ **VAROVANIE!** Musí byť možné kedykoľvek odpojiť spotrebič od elektrickej siete. Zásuvka, ku ktorej je spotrebič pripojený, preto musí zostať ľahko prístupná.

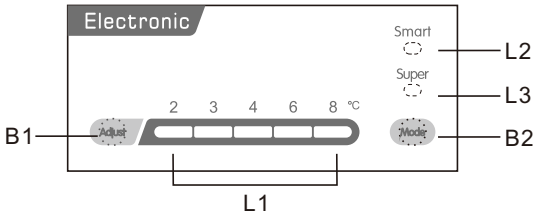
Pripojenie k elektrickej sieti

Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na výrobnom štítku spotrebiča zodpovedajú hodnotám Vašej siete. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka prívodného kábla je vybavená uzemňovacím kontaktom. Pokiaľ zásuvka, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť, nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu. V takom prípade sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ku ktorým došlo nedodržaním vyššie uvedených bezpečnostných opatrení. Tento spotrebič zodpovedá smerniciam EHS.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Ovládací panel



Tlačidlá

B1 - Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu chladiaceho priestoru v cykle 2,3,4,6 a 8.

B2 - Stlačením tohto tlačidla vyberte režim SMART, SUPER alebo užívateľské nastavenie.

Indikátory

L1 - tento indikátor zobrazuje teplotu nastavenú v chladiacom priestore.

L2 - tento indikátor sa rozsvieti ak zvolíte režim SMART.

L3 - tento indikátor sa rozsvieti ak zvolíte režim SUPER.

Obsluha

Nastavenie teploty

1 Stlačením tlačidla Mode vyberte nastavenie.

2 Stlačením tlačidla Adjust upravte nastavenú teplotu v chaldiace. Teplota mrazničky sa automaticky reguluje na okolo -18 ° C.

Režim Smart

Stlačením tlačidla Mode vyberte režim SMART.

Spotrebič bude pracovať automaticky podľa okolitej teploty.

Režim Super

Stlačením tlačidla Mode vyberte režim SUPER.

Spotrebič bude pracovať tak, aby bol mraziaci priestor čo najchladnejší. Po 54 hodinách sa automaticky obnoví pôvodná nastavená teplota.

vypnutie spotrbiča

Stlačte a 5 sekúnd podržte stlačené tlačidlo Adjust (B1), spotrebič sa vypne. Opätovným stlačením tlačidla na 5 sekúnd spotrebič zapnete.

Signalizácia otvorených dverí

Keď sú dvere otvorené dlhšie ako 90 sekúnd, zaznie zvukový signál. Zvukový signál sa vypne až po zatvorení dverí.

Prvé použitie

Vyčistenie vnútorného priestoru
Pred prvým použitím spotrebiča vyčistite vnútorný priestor a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Odstránite tak typický zápach novoty. Potom všetko utrite dosucha.

Dôležité! Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne prášky, lebo by v takom prípade mohlo dôjsť k poškrabaniu povrchu spotrebiča aj príslušenstva.

Denné používanie

Potraviny umiestnite do priehradiek podľa tabuľky nižšie:

Priehradky v spotrebiči	Druh potraviny
Dvere a závesné poličky	• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, napr. džemy, džúsy, nápoje, korenie. • Neskladujte potraviny podliehajúce skaze.
Crisper	• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali ukladať osobitne do nádoby na krehké potraviny. • Neskladujte tu banány, cibuľu, zemiaky, cesnak.
Chladiaca polica	• Vajíčka. • Potraviny, ktoré nie je potrebné chladiť, ako napríklad jedlá pripravené z jemného mäsa, zvyšky jedál.
Priehradka mrazničky	• Potraviny sa môžu skladovať veľmi dlhý čas.

Tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín.

Zmrazovanie čerstvých potravín
- Mraziaci oddiel je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a dlhodobé skladovanie zmrazených a hlboko zmrazených potravín.
- Vložte čerstvé potraviny určené na zmrazenie do mraziaceho oddielu.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré môžete zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín: Počas tejto doby nepridávajte do mraziaceho oddielu žiadne iné potraviny určené na zmrazenie.

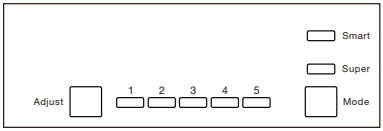
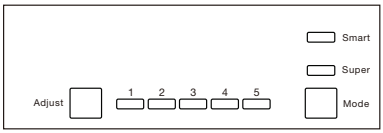
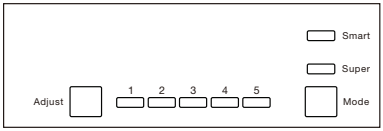
Skladovanie zmrazených potravín
Pri prvom uvedení spotrebiča do prevádzky alebo po prerušení prevádzky nechajte spotrebič bežať aspoň 2 hodiny pri nastavenej chladnejšej teplote, a až potom vložte do mraziaceho priestoru potraviny.

Dôležité! V prípade náhodného rozmrazenia, napríklad pri výpadku napájania trvajúcom dlhšie, ako je uvedené v tabuľke technických údajov, musíte rozmrazené potraviny rýchlo spotrebovať alebo ihneď tepelne upraviť a potom znovu zmraziť (po uvarení alebo upečení).

Rozmrazovanie
Hlboko zmrazené alebo zmrazené potraviny, ktoré chcete použiť, môžete rozmraziť v chladiacom priestore spotrebiča alebo pri izbovej teplote v závislosti od času vyhradeného pre tento proces. Malé kúsky môžete tepelne upraviť ešte zmrazené, vybraté priamo z mraziaceho priestoru. V takom prípade bude tepelná úprava trvať dlhšie.

Forma na ľad
Tento spotrebič môže byť vybavený jednou alebo niekoľkými formami na ľad.

Odporúčanie nastavenia teploty

<table>
<tr><th colspan="3">Odporúčané nastavenie teploty</th></tr>
<tr><td>Teplota prostredia</td><td>Mraziaci priestor</td><td>Chladiaci priestor</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Letné obdobie</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 2 - 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Bežné obdobie</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Zimné obdobie</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavte na 4 - 6</td></tr>
</table>

Vplyv na skladovanie potravín
- Pri odporúčanom nastavení nie je najlepší čas skladovania v chladiacom priestore dlhší ako 3 dni.
- Pri odporúčanom nastavení nie je najlepší čas skladovania v mraziacom priestore dlhší ako 1 mesiac.
- Najlepší čas skladovania sa môže pri iných nastaveniach skrátiť.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odvápňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhe.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.
Pažite č. 42
010 09 Žilina
tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173
mobil: +421 905 259213
+421 907 241912
Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00
e-mail: certes.sk@gmail.com
certes@eslovakia.sk

Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ: .....

Priezvisko/meno: .....

Štát/PSČ/obec/ulica: .....

Telefónne číslo: .....

Číslo/označenie (tovaru) položky: .....

Dátum/miesto predaja: .....

Popis poruchy: .....

.....

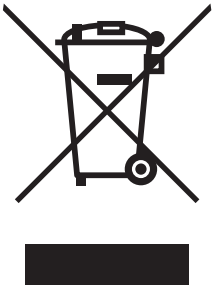
Dátum/podpis: .....

Záruka sa nevzťahuje.

☐ Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

☐ Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.
V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.
V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

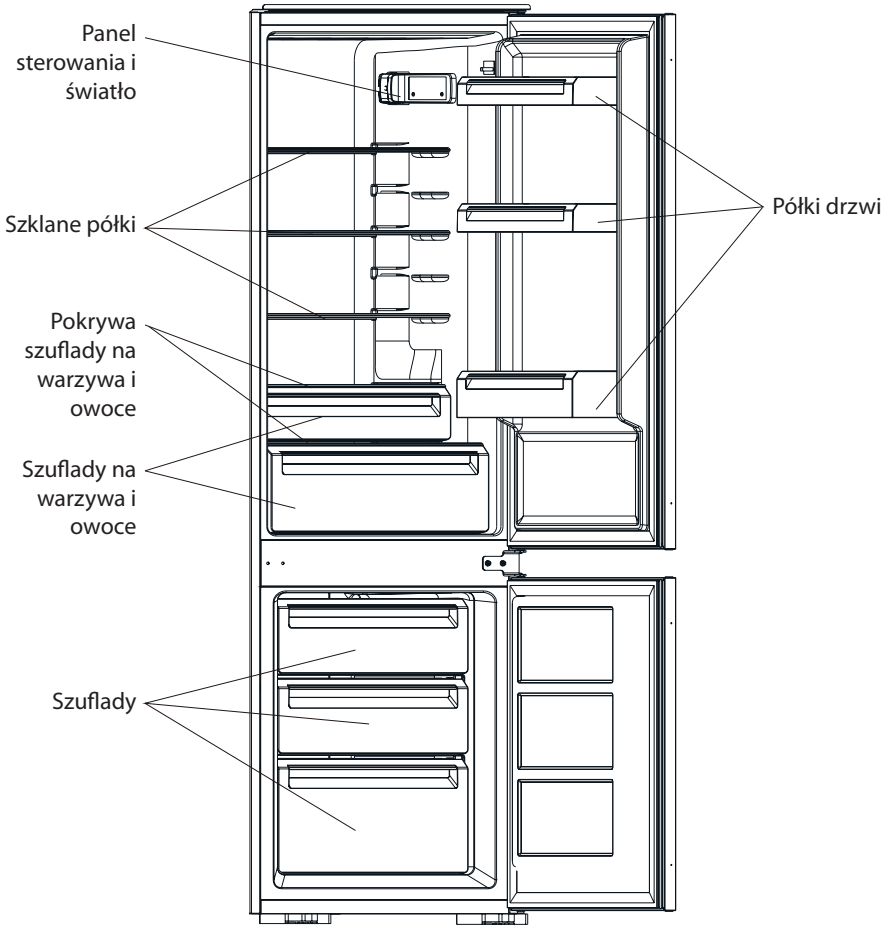
Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:
PRIVEST s.r.o.
Na Zlatnici 301/2
Praha 4, PSČ 147 00
www: www.privest.cz
Email: info@privest.cz
Telefón: (+420) 241 410 819

PRZEGLĄD



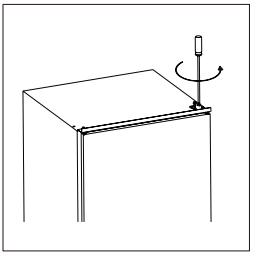
Uwaga: Powyższe obrazy są tylko w celach informacyjnych. Rzeczywiste urządzenie będzie prawdopodobnie inne.

ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

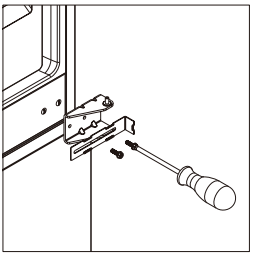
Niezbędne narzędzia: Śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz imbusowy.

- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i puste.
- Jeśli chcesz zdjąć drzwi, konieczne jest przechylenie urządzenia do tyłu. Urządzenie należy ustawić na twardym podłożu, aby nie ślizgało się podczas odkręcania drzwi.
- Wszystkie zdemontowane części należy przechowywać w celu ponownego zamontowania drzwi.
- Nie kłaść urządzenia płasko, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.
- Podczas montażu jest lepiej powierzyć urządzenie dwóm osobom.

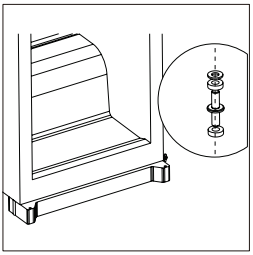
1. Odkręć górny zawias. Następnie podnieś górne drzwiczki i umieść je na wyścielanej powierzchni, aby zapobiec zadrapaniom.



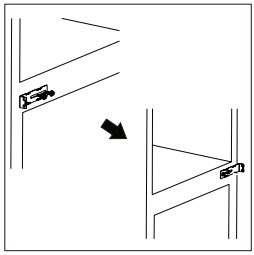
2. Odkręć środkowy zawias, a następnie podnieś dolne drzwi i umieść je na wyścielanej powierzchni, aby uniknąć zarysowania.



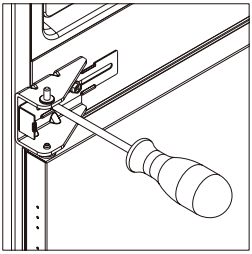
3. Wyjmij sworzeń dolnego zawiasu od prawej do lewej.



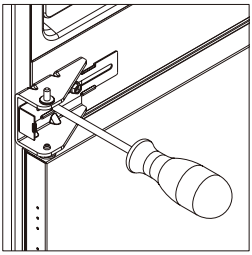
4. Przesuń środkowy nawias od lewej do prawej. Następnie zamontuj dolne drzwiczki.



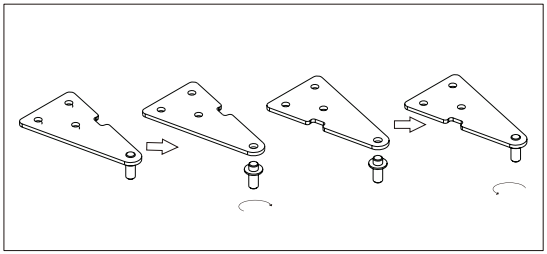
5. Odłącz uszczelki drzwi komory chłodziarki i zamrażarki i zamocuj je po obróceniu.



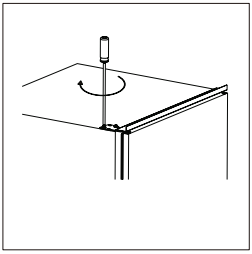
6. Ponownie zamocuj środkowy zawias po lewej stronie. Przed ostatecznym dokręceniem zawiasu środkowego należy sprawdzić, czy dolne drzwiczki są ustawione poziomo i pionowo, tak aby uszczelki ze wszystkich stron były zamknięte.



7. Odkręć sworzeń górnego zawiasu od zawiasu. Następnie obróć zawias i wkręć sworzeń zawiasu.



8. Ponownie zamontuj górne drzwiczki, a następnie górny zawias po lewej stronie. Przed ostatecznym dokręceniem górnego zawiasu upewnij się, że górne drzwiczki są wyrównane poziomo i pionowo, tak aby uszczelki ze wszystkich stron były zamknięte. W razie potrzeby użyj klucza do dokręcenia zawiasu.

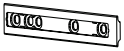


INSTALACJA

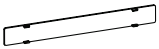
Zestaw do instalacji

Prowadnica x 4

Osłona prowadnicy x 4



Uchwyt przesuwny x 4

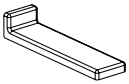


Obudowa przesuwnego uchwytu x 4

Krótka śruba x 27

Długa śruba x 2

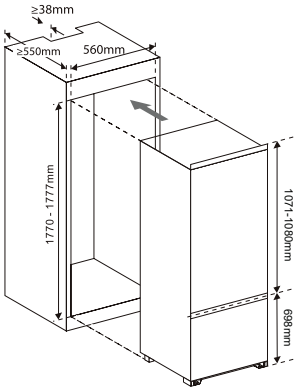
Gumowa uszczelka x 1



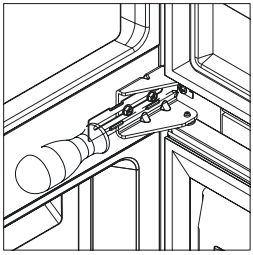
Osłona uchwytu środkowego x 2

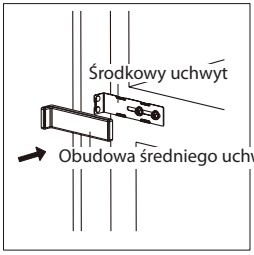
Instalacja urządzenia

1. Upewnij się, że rozmiar szafki i wentylacja są odpowiednie.



2. Przykręć dwa wsporniki środkowe do drewnianej skrzynki za pomocą krótkich śrub. Następnie zamontuj osłony wspornika środkowego ze wspornikami po obu stronach.





Lokalizacja
Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:
dla urządzeń chłodniczych klasy klimatycznej:
- klimat rozszerzony umiarkowany (SN) to urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10 ° C do 32 ° C
- klimat umiarkowany (N): to urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16 ° C do 32 ° C
- klimat subtropikalny (ST): to urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16 ° C do 38 ° C
- klimat tropikalny (T): to urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16 ° C do 43 ° C

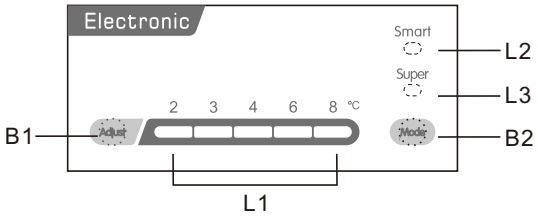
Wybór miejsca
Urządzenie powinno znajdować się w odpowiedniej odległości od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojlery, bezpośrednie promieniowanie słoneczne itd.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Odłączenie urządzenia od sieci elektrycznej musi być zawsze możliwe. Dlatego gniazdko elektryczne, do którego urządzenie jest podłączone, musi być łatwo dostępne.

Podłączenie do sieci elektrycznej
Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie i częstotliwość podane na tablicy znamionowej urządzenia odpowiadają wartościom twojej sieci. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilania jest wyposażona w styk uziemiający. Jeśli gniazdko, do którego chcesz podłączyć urządzenie, nie jest uziemione, podłącz urządzenie do oddzielnego uziemienia. W takim przypadku zwróć się do wykwalifikowanego elektryka. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, do których dojdzie w wyniku nie stosowania powyżej podanych środków bezpieczeństwa. Urządzenie odpowiada dyrektywom EWG.

CODZIENNE UŻYWANIE

Panel sterowania



Przyciski

B1 - Naciśnij ten przycisk, aby ustawić temperaturę komory chłodzenia w cyklach 2, 3, 4, 6 i 8.
B2 - Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb SMART, SUPER lub ustawień niestandardowych.

Wskaźnik

L1 - ten wskaźnik pokazuje temperaturę ustawioną w komorze chłodziarki.
L2 - ten wskaźnik zapala się po wybraniu trybu SMART.
L3 - ten wskaźnik zapala się po wybraniu trybu SUPER.

Obsługa

Ustawienie temperatury

1 Naciśnij przycisk Mode, aby wybrać ustawienie.
2 Naciśnij przycisk Adjust, aby ustawić temperaturę zadaną w kotle. Temperatura zamrażarki jest automatycznie regulowana do około -18 ° C.

Tryb Smart

Naciśnij przycisk Mode, aby wybrać tryb SMART.
Urządzenie będzie działać automatycznie w zależności od temperatury otoczenia.

Tryb Super

Naciśnij przycisk Mode, aby wybrać tryb SUPER.
Urządzenie będzie działać tak, aby komora zamrażarki była jak najzimniejsza. Po 54 godzinach pierwotnie ustawiona temperatura zostanie automatycznie przywrócona.

Wyłączenie urządzenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Adjust (B1) przez 5 sekund, urządzenie wyłączy się. Ponownie naciśnij przycisk na 5 sekund, aby włączyć urządzenie.

Sygnał otwarcia drzwi

Po otwarciu drzwi przez ponad 90 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy wyłącza się dopiero po zamknięciu drzwi.

Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza urządzenia
Przed pierwszym użyciem urządzenia wyczyść jego wnętrze i wszystkie akcesoria letnią wodą z odrobiną neutralnego środka do mycia naczyń. Usuniesz w ten sposób typowy zapach nowości. Następnie wytrzyj wszystko do sucha.

Ważne! Nie używaj środków czyszczących ani proszków abrazyjnych, ponieważ mogłoby to prowadzić do porysowania powierzchni urządzenia i akcesoriów.

Codzienny użytek

Umieścić żywność w przegródkach zgodnie z poniższą tabelą:

Przedziały w urządzeniu	**Rodzaj jedzenia**
Drzwi i wiszące półki	• Żywność z naturalnymi konserwantami, np. dżemy, soki, napoje, przyprawy. • Nie przechowuj łatwo psującej się żywności.
Crisper	• Owoce, zioła i warzywa należy przechowywać oddzielnie w delikatnym pojemniku na żywność. • Nie przechowuj bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku.
Półka chłodząca	• Jajka. • Potrawy, których nie trzeba przechowywać w lodówce, np. Dania z delikatnego mięsa, resztki.
Komora zamrażarki	• Żywność może być przechowywana bardzo długo.

To urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności.

Mrożenie świeżej żywności
- Jednostka mrożąca jest odpowiednia do mrożenia świeżej żywności i długotrwałego przechowywania mrożonej i głęboko mrożonej żywności.
- Włóż świeżą żywność przeznaczoną do mrożenia do zamrażarki.
- Maksymalna ilość żywności, którą możesz zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tablicy znamionowej.
- Proces mrożenia trwa 24 godziny: w tym czasie nie dokładaj do zamrażarki żadnej innej żywności przeznaczonej do mrożenia.

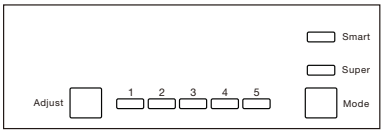
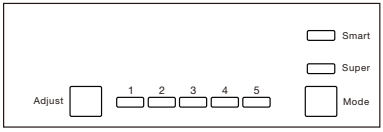
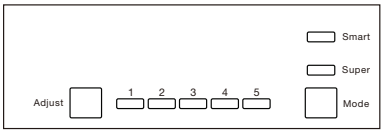
Przechowywanie zamrożonej żywności
Po pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po przerwaniu jego pracy zostaw urządzenie włączone co najmniej 2 godziny przy ustawionej niższej temperaturze, a dopiero potem włóż do zamrażarki żywność.

Ważne! W razie przypadkowego rozmrożenia, na przykład w wyniku awarii zasilania trwającej dłużej, niż podano w tabeli danych technicznych, należy rozmrożoną żywność szybko zużyć lub natychmiast obrobić termicznie a następnie znów zamrozić (po ugotowaniu lub upieczeniu).

Rozmrażanie
Żywność mrożoną lub głęboko mrożoną, którą chcesz wykorzystać, możesz rozmrozić w przestrzeni chłodziarki lub w temperaturze pokojowej w zależności od czasu przeznaczonego na ten proces.
Małe kawałki możesz obrobić termicznie jeszcze zamrożone, wyjęte bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku obróbka termiczna będzie trwała dłużej.

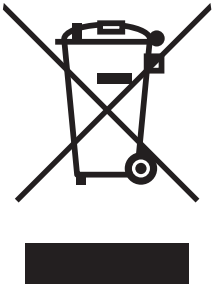
Forma na lód
To urządzenie może być wyposażone w jedną lub kilka form na lód.

Zalecania dotyczące ustawienia temperatury

<table>
<tr><th colspan="3">Zalecane ustawienie temperatury</th></tr>
<tr><td>Temperatura otoczenia</td><td>Przestrzeń mrożenia</td><td>Przestrzeń chłodzenia</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Sezon letni</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Ustaw na 2 - 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Sezon regularny</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Ustaw na 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Sezon zimowy</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Ustaw na 4 - 6</td></tr>
</table>

Wpływ na przechowywanie żywności
- Przy zalecanym ustawieniu najlepszy czas przechowywania w lodówce nie przekracza 3 dni.
- Przy zalecanym ustawieniu najlepszy czas przechowywania w zamrażarce nie przekracza 1 miesiąc.
- Najlepszy czas przechowywania można skrócić za pomocą innych ustawień.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym.
W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.
Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.
W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

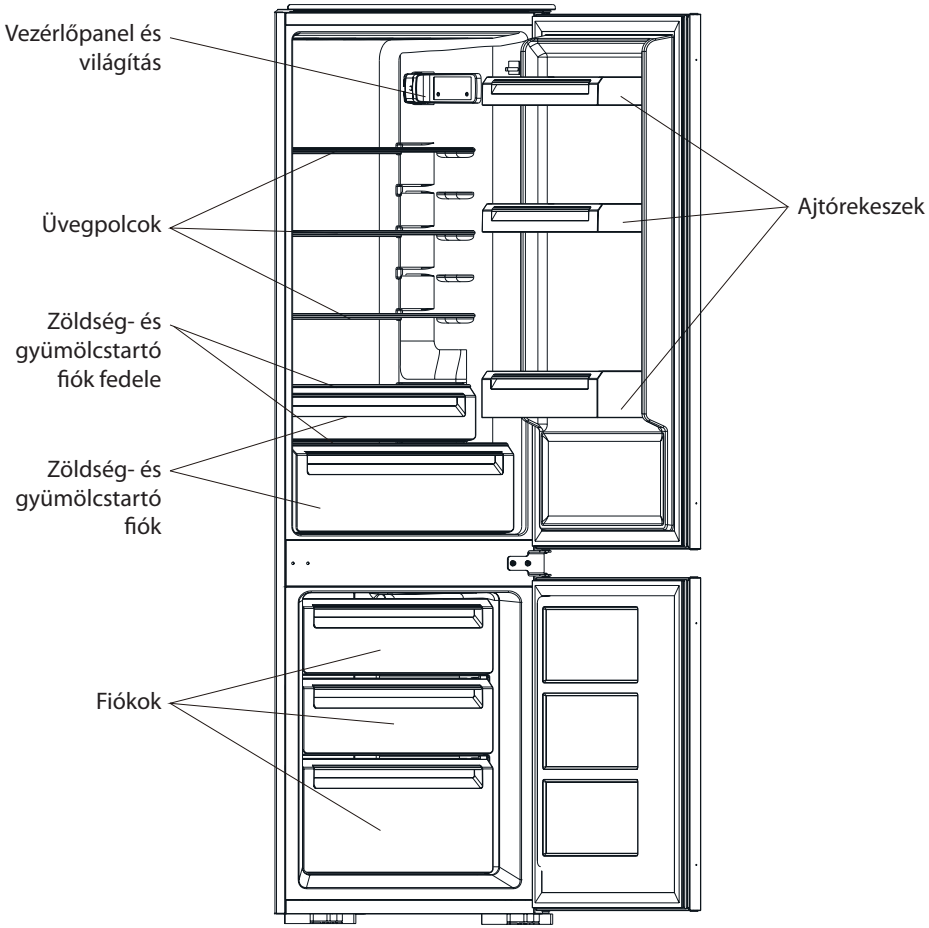
Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

ÁTTEKINTÉS



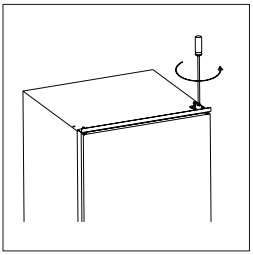
Megjegyzés: A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A tényleges készülék valószínűleg más.

AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA

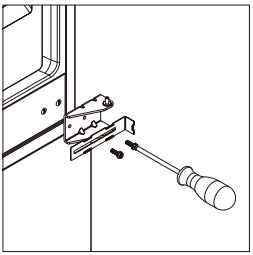
Szükséges szerszámok: keresztcsavarhúzó, lapos fejű csavarhúzó, imbuszkulcs.

- Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva és üres.
- Az ajtó eltávolításához a készüléket hátrafelé kell dönteni. A készüléket szilárd alátétre kell helyezni, hogy az ajtónyitás irányának megváltoztatásánál ne csússzon el.
- Minden eltávolított alkatrészt úgy kell tárolni, hogy az ajtó újbóli beszerelése elvégezhető legyen.
- Ne fektesse le készüléket, mert ez károsíthatja a hűtőrendszert.
- Jobb, ha a készüléket két személy kezeli a telepítésnél.

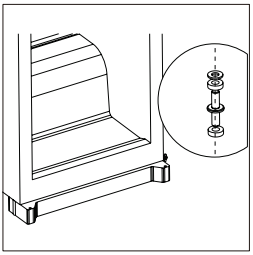
1. Csavarja ki a felső zsanért. Ezután vegye le a felső ajtót, és helyezze egy párnázott felületre, hogy ne sérüljön meg.



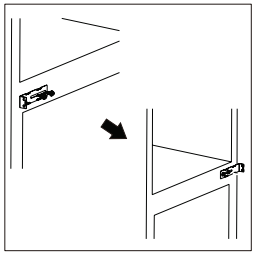
2. Csavarja ki a középső zsanért, majd vegye le az alsó ajtót, és helyezze egy párnázott felületre, hogy ne sérüljön meg.



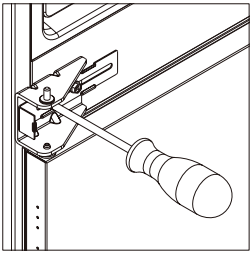
3. Távolítsa el az alsó zsanércsapot jobbról balra.



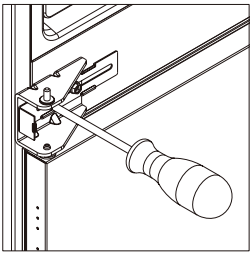
4. Csúsztassa a középső konzolt balról jobbra. Ezután szerelje vissza az alsó ajtót.



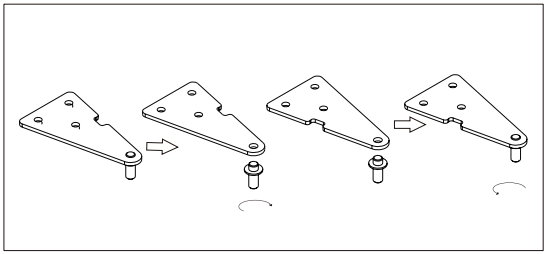
5. Húzza ki a hűtő- és fagyasztószekrény ajtajának tömítéseit, fordítsa meg majd rögzítse.



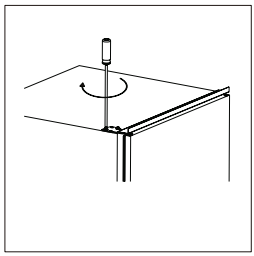
6. Illessze vissza a középső zsanért a bal oldalra. A középső zsanér végleges meghúzása előtt ellenőrizze, hogy az alsó ajtó vízszintesen és függőlegesen úgy van-e beállítva, hogy a tömítések minden oldalon zárva legyenek.



7. Csavarja ki a felső zsanércsapot a zsanérból. Fordítsa meg a zsanért, és csavarja be a zsanércsapot.



8. Szerelje vissza a felső ajtót, majd a bal oldalra a felső zsanért. A felső zsanér végleges meghúzása előtt ellenőrizze, hogy a felső ajtó vízszintesen és függőlegesen is egy vonalban van, hogy a tömítések minden oldalon zárva legyenek. Ha szükséges, használjon csavarkulcsot a zsanér meghúzásához.

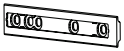


TELEPÍTÉS

Telepítési eszközök

Vezető x 4

Vezető fedél x 4



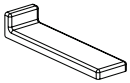
Csúszó konzol x 4

Csúszó konzol fedőlapja x 4

Rövid csavar x 27

Hosszú csavar x 2

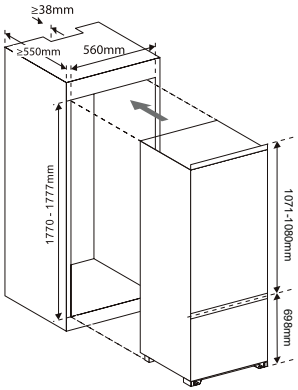
Gumitömítés x 1



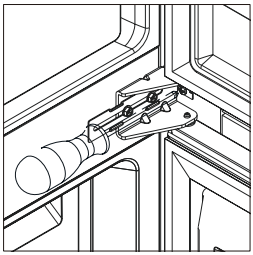
Középső konzol fedőlapja x 2

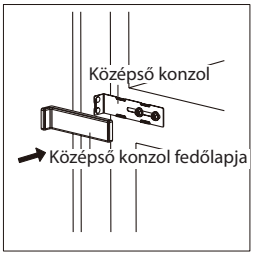
A készülék telepítése

1. Győződjön meg róla, hogy a szekrény mérete és a szellőzés elegendő.



2. Csavarozza a két középső konzolt a favázhoz a rövid csavarokkal. Ezután szerelje fel a középső konzol fedőlapjait a konzolokkal a két oldalon.





Elhelyezés
A készüléket olyan helyre kell helyezni, ahol a környező hőmérséklet megfelel a készülék adatlapján feltüntetett klimatikus osztálynak:
Hűtőkészülékek klimatikus osztályai:
-kiterjesztett mérsékelt öv (SN): a készülék 10°C - 32 °C közötti környező hőmérsékletnél használható
- mérséklet öv (N): a készülék 16 °C - 32 °C közötti környező hőmérsékletnél használható
- szubtrópusi öv (ST): a készülék 16 °C - 38 °C közötti környező hőmérsékletnél használható
- trópusi öv (T): a készülék 16 °C - 43 °C közötti környező hőmérsékletnél használható

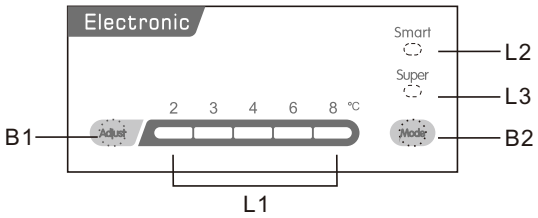
A hely kiválasztása
A készüléket kellő távolságba kell helyezni a hőforrásoktól, mint a fűtőtestek, vízmelegítők, közvetlen napsugarak stb.

⚠ **VIGYÁZAT!Be kell biztosítani, hogy a készüléket bármikor le lehessen választani az elektromos hálózatról. Olyan dugaljat kell választani, amely könnyen hozzáférhető marad.**

Elektromos bekötés
A készülék elektromos bekötése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék adatlapján feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik a helyi hálózat értékeivel. A készüléket földelni kell. A tápkábel csatlakozódugója földelő érintkezővel van ellátva. Ha a csatlakoztatáshoz használt dugalj nincs földelve, a készüléket egy önálló földeléshez kell csatlakoztatni. Ilyen esetben forduljon egy képzett villanyszerelőhöz. A gyártó nem vállal felelősséget a fenti biztonsági óvintézkedések be nem tartása esetén fellépő esetleges károkért. Ez a készülék megfelel az EHS irányelveknek.

MINDENNAPI HASZNÁLAT

Szabályozógombok



Szabályozógombok

B1 – A gomb megnyomásával be lehet állítani a hűtőtér hőmérsékletét 2,3,4,6 és 8 ciklusban.
B2 - A gomb megnyomásával be lehet állítani a SMART, SUPER módot vagy a felhasználói beállítást.

Jelzőlámpák

L1 – a jelzőlámpa a hűtőtérben beállított hőmérsékletet ábrázolja.
L2 – a jelzőlámpa felvilágít a SMART mód beállításánál.
L3 - a jelzőlámpa felvilágít a SUPER mód beállításánál.

Használat

Hőmérséklet-beállítás

1 A Mode gomb megnyomásával lépjen be a beállításokba.
2 Az Adjust gomb megnyomásával állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét. A fagyasztótér hőmérséklete automatikusan beállítódik -18 ° C érték körül.

Smart mód

A Mode gomb megnyomásával állítsa be a SMART módot.
A készülék automatikusan fog üzemelni a környező hőmérséklet szerint.

Super mód

A Mode gomb megnyomásával állítsa be a SUPER módot.
A készülék úgy fog üzemelni, hogy a fagyasztótér minél hidegebb legyen. 54 óra után automatikusan felújul az eredeti beállított hőmérséklet.

A készülék kikapcsolása

Nyomja le és tartsa 5 másodpercre lenyomva az Adjust (B1) gombot, a készülék kikapcsol.
Nyomja le újra a gombot 5 másodpercre, és a készülék bekapcsol.

Nyitott ajtó riasztó

Ha az ajtó több, mint 90 másodpercig nyitva van, hangjelzés lesz hallható. A hangjelzés csak az ajtó becsukása után kapcsol ki.

Első használat

A belső tér megtisztítása
Üzembe helyezés előtt tisztítsa meg a készülék belső terét és az összes tartozékot langyos vízzel és egy kevés kímélő mosogatószerrel. Így lehet eltávolítani az új készülék tipikus szagát. Törölje szárazra az összes részt.

Fontos! Ne használjon tisztítószereket és csiszolószereket, mert megsérülhet a készülék és a tartozékok felülete.

Mindennapi használat

Helyezze a rekeszekbe az élelmiszert az alábbi táblázat szerint:

Rekeszek a készülékben	Élelmiszer-típus
Ajtó és ajtópocok	• Természetes tartósítószert tartalmazó élelmiszer, pl. dzsem, gyümölcslé, italok, fűszerek. • Ne tároljon itt gyorsan romlandó ételt.
Crisper	• A gyümölcsöt, fűszernövényeket és zöldséget elkülönítve kell tárolni az érzékeny élelmiszerek rekeszében. • Ne tároljon itt banánt, vöröshagymát, burgonyát, fokhagymát.
Hűtőpolc	• Tojás. • Fagyasztásra szánt élelmiszer, mint a könnyen romlandó hús, maradék élelmiszer.
Fagyasztórekesz	• Az élelmiszer nagyon hosszú ideig tárolható.

Ez a készülék nem alkalmas élelmiszer fagyasztására.

Friss élelmiszer fagyasztása
- A fagyasztórészleg friss élelmiszer fagyasztására és mélyfagyasztott élelmiszer hosszan tartó tárolására szolgál.
- Helyezze a fagyasztótérbe a fagyasztásra szánt friss élelmiszert.
- A 24 óra alatt lefagyasztható maximális élelmiszer-mennyiség a készülék adatlapján van feltüntetve.
- A fagyasztás folyamata 24 órán át tart: Ez alatt az idő alatt ne helyezzen további, fagyasztásra szánt élelmiszert a fagyasztótérbe.

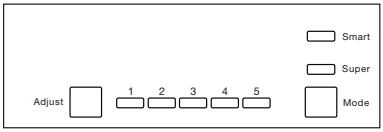
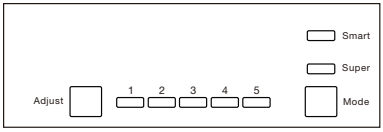
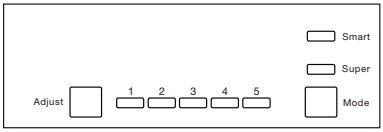
A fagyasztott élelmiszer tárolása
A készülék üzembe helyezésénél vagy az üzemeltetés megszakítása után hagyja üresen működni a készüléket legalább 2 órán át alacsony hőmérsékleten, és csak ezután helyezze be az élelmiszert.

Fontos! Véletlenszerű kiolvasztás, például áramszünet esetén, melynek hossza meghaladja a műszaki adatok táblázatában feltüntetett időt, a kiolvasztott élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy pedig azonnal meg kell főzni/sütni, és ezután ismét le lehet fagyasztani (főzés vagy sütés után).

Kiolvasztás
A fagyasztott vagy mélyfagyasztott élelmiszert felhasználás előtt a hűtőszekrényben vagy szobahőmérsékleten lehet kiolvasztani, a rendelkezésre álló idő hossza szerint.
A kisebb darabokat közvetlenül a fagyasztóból kiemelve is fel lehet dolgozni, a főzés ideje így meghosszabbodik.

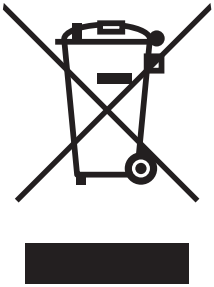
Jégkockatartó
A készülékhez egy vagy több jégkockatartó is tartozik.

Hőmérséklet-beállítási javaslat

<table>
<tr><th colspan="3">Ajánlott hőmérséklet-beállítás</th></tr>
<tr><td>Környező hőmérséklet</td><td>Fagyasztótér</td><td>Hűtőtér</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Nyári szezon</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Beállítás 2 - 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Átlagos szezon</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Beállítás 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Téli szezon</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Beállítás 4 - 6</td></tr>
</table>

Az élelmiszertárolásra gyakorolt hatás
- Az ajánlott beállítás mellett a legjobb tárolási idő a hűtőtérben legfeljebb 3 nap.
- Az ajánlott beállítás mellett a legjobb tárolási idő a fagyasztórekeszben legfeljebb 1 hónap.
- A legjobb tárolási idő más beállítások esetén lerövidülhet.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóka háztartási hulladékkal együtt.
A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló terméketvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyeka hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.
A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

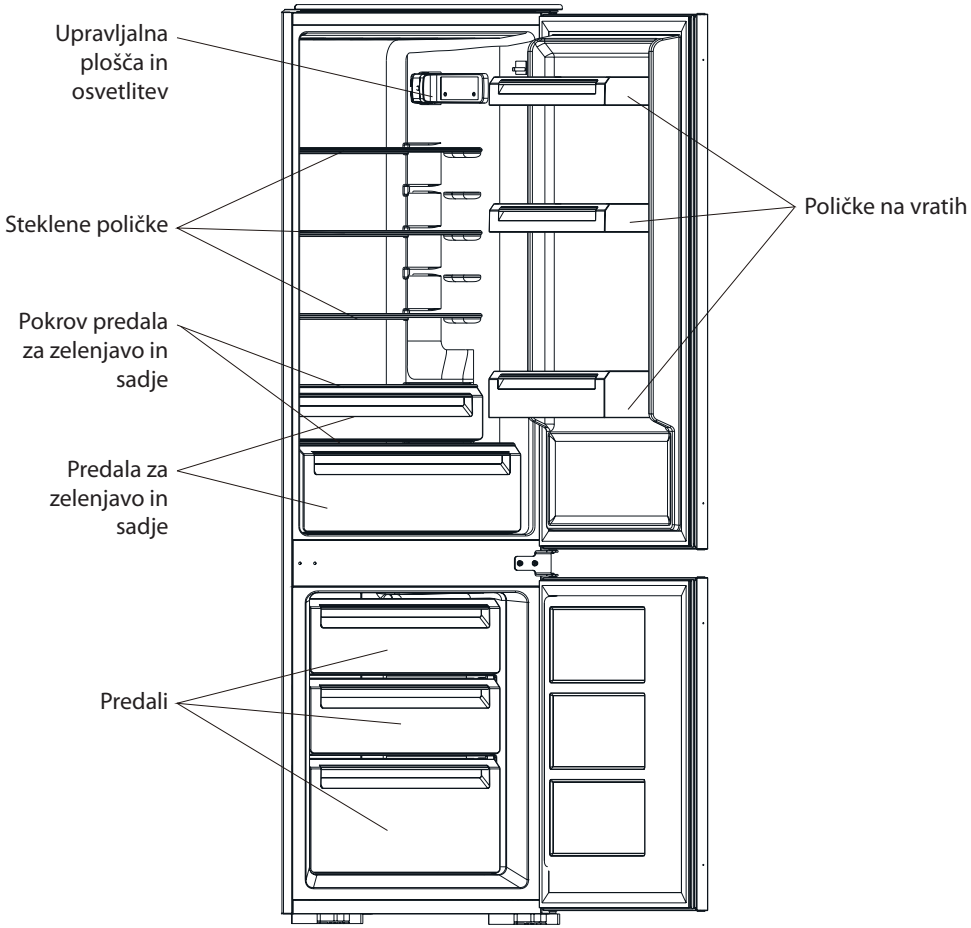
Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csakaz Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezta készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

PREGLED



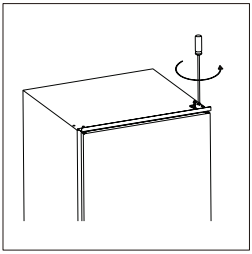
Opomba: Gornja slika je samo ilustrativna. Vaša naprava se lahko nekoliko razlikuje.

SPREMEMBA SMERI ODPIRANJA VRAT

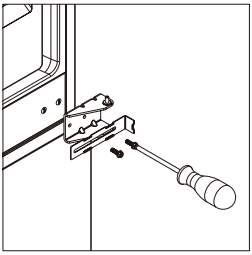
Potrebno orodje: Križni izvijač, ploščati izvijač, imbus ključ.

- Prepričajte se, da je naprava izključena iz omrežja in prazna.
- Če želite odstraniti vrata, je treba aparat najprej nagniti nazaj. Treba ga je nasloniti na nekaj trdnega, da med postopkom ne zdrsne.
- Vse razstavljene dele shranite na varnem mestu za ponovno namestitev.
- Naprave ne postavljajte povsem vodoravno, ker lahko to poškoduje hladilni sistem.
- Bolje je, da delo z napravo opravljata dve osebi skupaj.

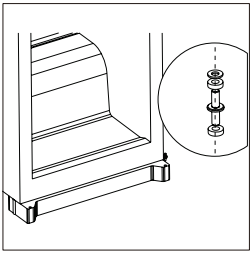
1. Odvijte zgornji tečaj. Nato dvignite zgornja vrata in jih postavite na oblazinjeno površino, da se ne poškodujejo.



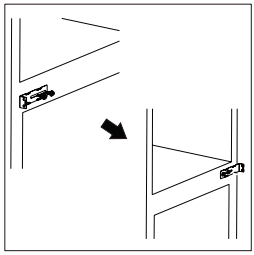
2. Odvijte srednji tečaj, nato dvignite spodnja vrata in jih postavite na oblazinjeno površino, da se ne poškodujejo.



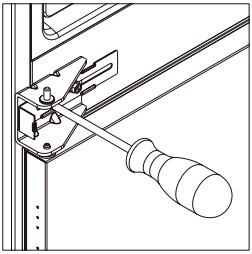
3. Premaknite zatič spodnjega tečaja z desne na levo.



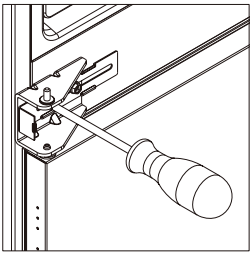
4. Premaknite srednji tečaj z desne na levo. Nato ponovno namestite spodnja vrata.



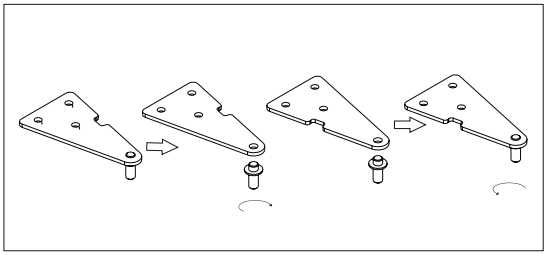
5. Odstranite tesnila vrat hladilnega in zamrzovalnega dela, obrnite ju in znova pritrdite.



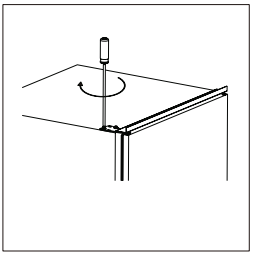
6. Namestite srednji tečaj na levo stran. Preden končno privijete srednji tečaj, se prepričajte, da so spodnja vrata vodoravno in navpično poravnana, da so tesnila pravilno nameščena na vseh straneh.



7. Odstranite zatič zgornjega tečaja. Obrnite tečaj in privijte zatič tečaja.



8. Namestite zgornja vrata in nato zgornji tečaj na levo stran. Preden končno privijete zgornji tečaj, se prepričajte, da so zgornja vrata vodoravno in navpično poravnana, da so tesnila pravilno nameščena na vseh straneh. Po potrebi si pomagajte z izvijačem.

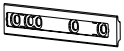


NAMESTITEV

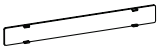
Komplet za namestitev

Vodilo x 4

Vodilni pokrov x 4



Drsno držalo x 4

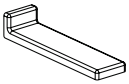


Pokrov drsnega držala x 4

Kratki vijak x 27

Dolgi vijak x 2

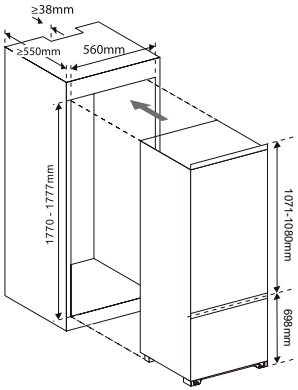
Gumijasto tesnilo x 1



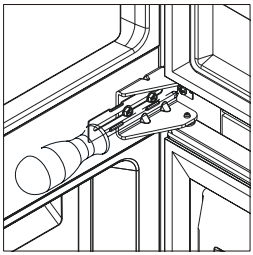
Pokrov srednjega držala x 2

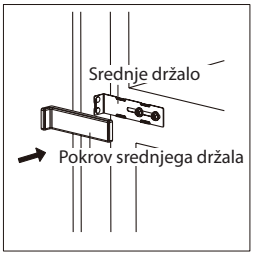
Namestitev aparata

1. Zagotovite primerno velikost omarice in ustrezno prezračevanje.



2. Namestite dve srednji držalo na leseno omarico in pritrdite ju s kratkimi vijaki. Nato namestite pokrova srednjega držala z držali na dveh straneh.





Namestitev
Aparat namestite na mestu, kjer temperatura okolice ustreza klimatskemu razredu, ki je naveden na tablici:
za hladilne aparate s klimatskim razredom:
- subnormalni klimatski razred (SN) ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 10 °C do 32 °C
- normalni klimatski razred (N): ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 32 °C
- subtropski klimatski razred (ST): ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 38 °C
- tropski klimatski razred (T): ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 43 °C

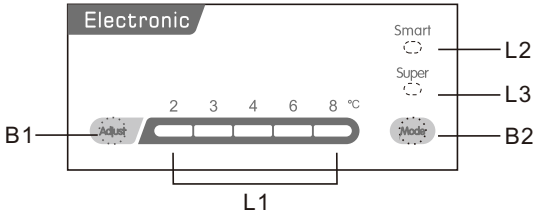
Postavitev
Aparat namestite stran od virov toplote, kot so radiatorji, peči, neposredna sončna svetloba itd.

⚠ **POZOR!** Napravo mora biti kadar koli mogoče izključiti iz električnega omrežja. Vtičnica, na katero je aparat priključen, mora biti zato lahko dostopna.

Priključitev na električno omrežje
Pred priključitvijo aparata na električno omrežje se prepričajte, da parametri električnega omrežja ustrezajo vrednostim, navedenim na tablici. Aparat mora biti ozemljen. Vtič napajalnega kabla je zato opremljen z ustreznim kontaktom. Če vtičnica v gospodinjstvu ni ozemljena, priključite aparat na ločeno ozemljitev v skladu z lokalnimi predpisi. Posvetujte se z usposobljenim električarjem. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja varnostnih navodil. Ta naprava je v skladu z direktivami ES.

VSAKDANJA UPORABA

Upravljalna plošča



Tipke

B1 - Pritisnite na to tipko, da nastavite temperaturo hladilnega prostora v ciklu 2,3,4,6 in 8.
B2 - S pritiskom na to tipko izberete način SMART, SUPER ali uporabniško nastavitev.

Indikatorji

L1 - ta indikator prikazuje temperaturo, nastavljeno v hladilnem prostoru.
L2 - ta indikator zasveti, ko izberete način SMART.
L3 - ta indikator zasveti, ko izberete način SUPER.

Uporaba

Nastavitev temperature

1 S pritiskom na tipko Mode izberete nastavitev.
2 S pritiskom na tipko Adjust nastavite temperaturo v hladilniku. Temperatura zamrzovalnika se samodejno uravna na približno -18 °C.

Način Smart

S pritiskom na tipko Mode izberete način SMART.
Naprava bo delovala samodejno glede na temperaturo okolice.

Način Super

S pritiskom na tipko Mode izberete način SUPER.
Naprava bo delovala tako, da bo zamrzovalni prostor čim bolj hladen. Po 54 urah se prvotno nastavljena temperatura samodejno obnovi.

Izklop aparata

Pritisnite in 5 sekund pridržite tipko Adjust (B1), naprava se izklopi. S ponovnim pritiskom na tipko za 5 sekund se aparat vklopi.

Alarm odprtih vrat

Če pustite vrata odprta za več kot 90 sekund, se sproži alarm odprtih vrat. Ko vrata zaprete, alarm ugasne.

Prva uporaba

Čiščenje notranjosti
Pred prvo uporabo operite notranjost in vse njegove dele z mlačno vodo in nevtralnim detergentom, da odstranite tipičen vonj novega aparata, nato pa vse površine temeljito posušite.

Pomembno! Ne uporabljajte agresivnih ali grobih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površino aparata in opreme.

Vsakodnevna uporaba

Porazdelitev hrane v različnih predelkih v skladu s spodnjo tabelo:

Predelki v napravi	**Vrsta živila**
Vrata in police na vratih	• Hrana z naravnimi konzervansi, kot so džemi, sokovi, pijače, začimbe. • Ne hranite hitro pokvarljivih živil.
Crisper	• Sadje, zelišča in zelenjavo shranite ločeno v ta predelek za krhko hrano. • V hladilniku ne shranjujte banan, čebule, krompirja ali česna.
Polica v hladilniku	• Jajca • Živila, ki jih ni treba hladiti, kot so jedi, pripravljene iz nežnega mesa, ostanki hrane.
Zamrzovalni del	• Hrano lahko hranimo zelo dolgo.

Ta naprava ni namenjena za zamrzovanje živil.

Zamrzovanje svežih živil
- Zamrzovalni prostor je primeren za zamrzovanje svežih živil in dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.
- Sveža živila dajte v zamrzovalni prostor.
- Največja količina hrane, ki se lahko zamrzne v 24 urah, je navedena na etiketi.
- Proces zamrzovanja traja 24 ur: V tem času ne dodajajte v zamrzovalni del nobenih drugih živil, ki jih je treba zamrzniti.

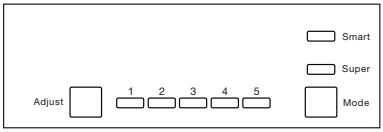
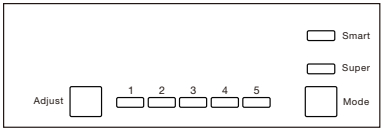
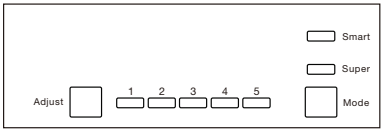
Shranjevanje zamrznjenih živil
Ko prvič zaženete aparat ali po določenem obdobju brez uporabe, pustite aparat delovati vsaj dve uri z nastavitvijo najnižje temperature, preden vstavite hrano.

Pomembno! V primeru nehotenega odtaljevanja, na primer zaradi izpada električne energije, ki traja dalj časa, kot je navedeno v tehničnih parametrih, je treba odtaljena živila čimprej porabiti ali pa toplotno obdelati in šele nato spet zamrzniti (po kuhanju ali peki).

Odtaljevanje
Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila odtajajte v hladilnem prostoru ali pri sobni temperaturi, glede na to, koliko imate za to časa.
Majhne koščke je mogoče toplotno obdelati še zamrznjene, neposredno iz zamrzovalnega prostora. V tem primeru toplotna obdelava traja dlje.

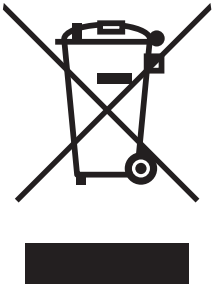
Kalup za led
Ta aparat je lahko opremljen z enim ali več kalupi za led.

Priporočila glede nastavitve temperature

<table>
<tr><th colspan="3">Priporočena nastavitev temperature</th></tr>
<tr><td>Temperatura okolice</td><td>Zamrzovalni prostor</td><td>Hladilni prostor</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Poletje</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavite na 2 - 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Običajno obdobje</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavite na 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Zima</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Nastavite na 4 - 6</td></tr>
</table>

Vpliv na shranjevanje hrane
- Pri priporočeni nastavitvi je idealen čas shranjevanja v hladilnem delu največ 3 dni.
- Pri priporočeni nastavitvi je idealen čas shranjevanja v zamrzovalnem delu največ 1 mesec.
- Idealen čas shranjevanja se lahko pri drugih nastavitvah skrajša.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.
Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.
S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagate hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicerzaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

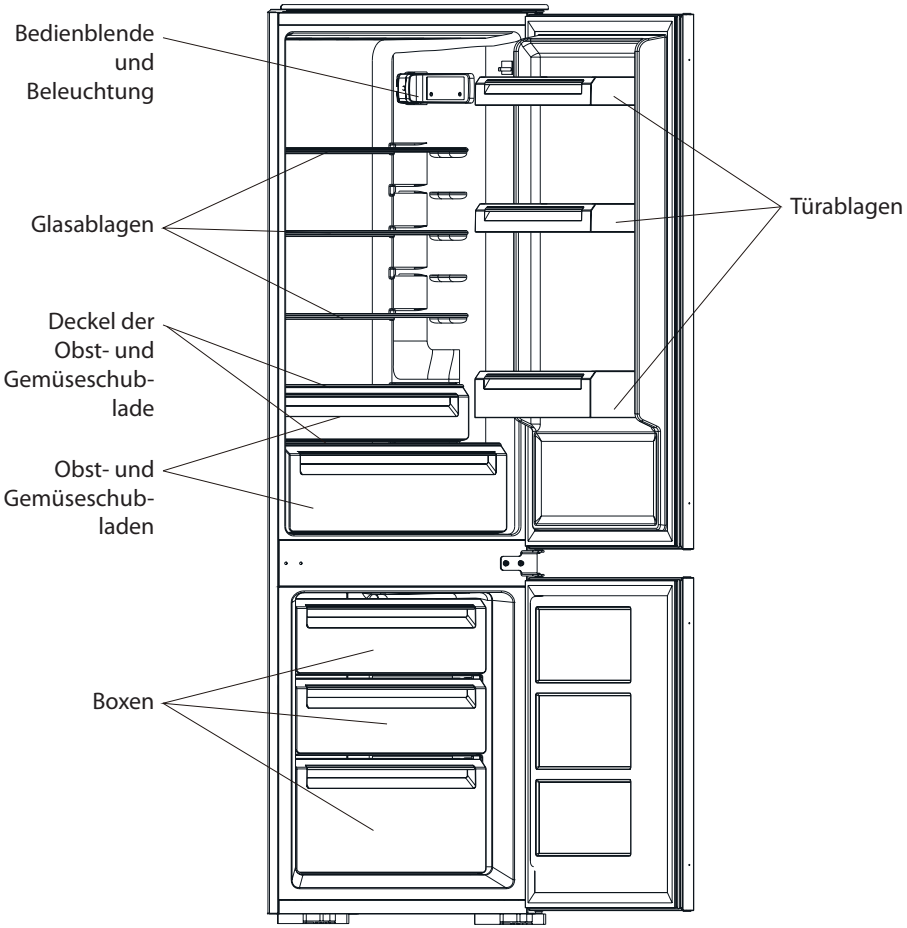
Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

ÜBERSICHT



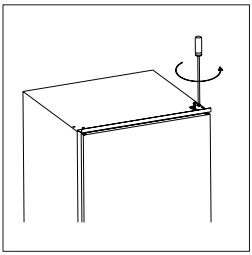
Anmerkung: Die oben angeführte Abbildungen sind nur illustrativ. Das Aussehen des gekauften Gerätes kann sich etwas unterscheiden.

ÄNDERUNG DER TÜRÖFFNUNGSRICHTUNG

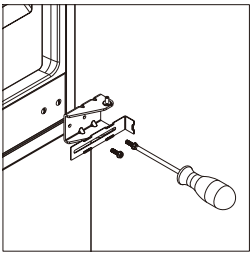
Notwendiges Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher, Flachschlitzschraubendreher, Inbusschlüssel.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät leer und vom Stromnetz getrennt ist.
- Wenn Sie die Tür entfernen wollen, müssen Sie das Gerät nach hinten kippen. Legen Sie das Gerät auf eine feste Unterlage, damit es während der Änderung der Türöffnungsrichtung nicht verrutscht.
- Bewahren Sie alle demontierten Komponenten gut auf, um sie bei der erneuten Türmontage verwenden zu können.
- Legen Sie das Gerät nicht waagerecht, ansonsten könnte es zur Beschädigung des Kühlsystems kommen.
- Es ist besser, das Gerät während der Montage zu zweit zu handhaben.

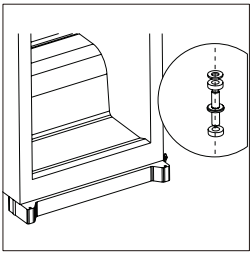
1. Schrauben Sie das Oberscharnier ab. Heben Sie die Obertür an und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um sie nicht zu zerkratzen.



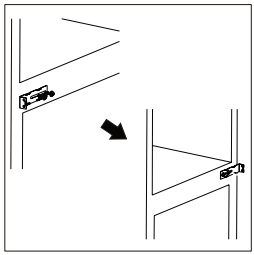
2. Schrauben Sie das Mittelscharnier ab, heben Sie die Untertür an und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um sie nicht zu zerkratzen.



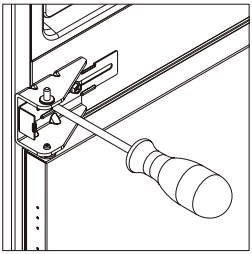
3. Verstellen Sie den Unterscharnierstift von rechts nach links.



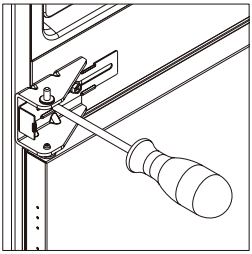
4. Verschieben Sie den mittleren Halter von links nach recht. Installieren Sie dann wieder die Untertür.



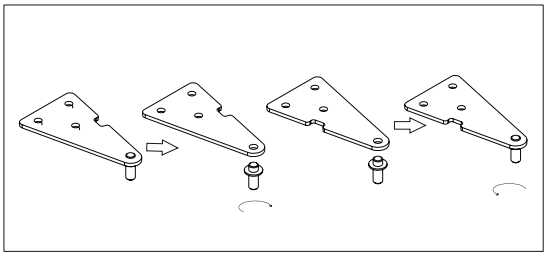
5. Entfernen Sie die Türdichtungen des Kühl- und Gefrierraums, drehen Sie sie und befestigen Sie sie wieder.



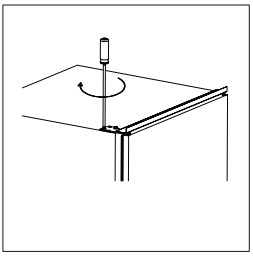
6. Befestigen Sie das Mittelscharnier auf der linken Geräteseite. Prüfen Sie, ob die Untertür waagerecht sowie senkrecht ausbalanciert ist und die Türdichtung auf allen Seiten gut anliegt, und erst dann ziehen Sie die Schrauben fest.



7. Schrauben Sie den Zapfen des Oberscharniers ab. Drehen Sie das Scharnier um und schrauben Sie den Zapfen zurück.



8. Bringen Sie die Obertür und dann das Oberscharnier auf der linken Seite wieder an. Achten Sie vor dem endgültigen Anziehen des Oberscharniers darauf, dass die Obertür sowohl waagerecht als auch senkrecht gut ausbalanciert ist und dass die Türdichtung allseitig gut anliegt. Verwenden Sie bei Bedarf einen Schraubenschlüssel, um das Scharnier festzuziehen.

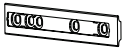


INSTALLATION

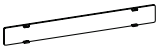
Installationsset

Führung x 4

Abdeckung der Führung x 4



Schiebehalter x 4

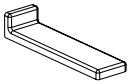


Abdeckung des Schiebehalters x 4

Kurze Schraube x 27

Lange Schraube x 2

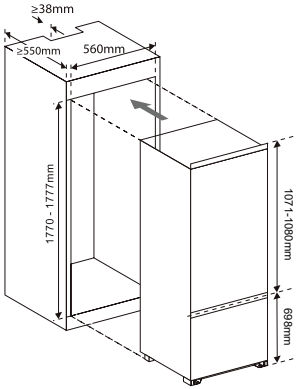
Gummidichtung x 1



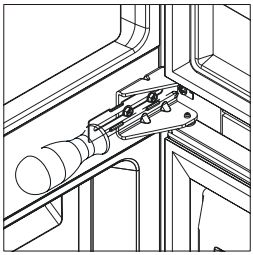
Abdeckung des Mittelhalters x 2

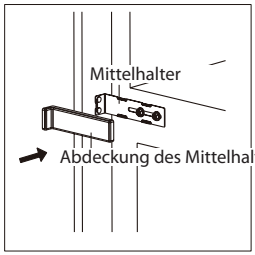
Geräteinstallation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Größe der Einbaukonstruktion und die Belüftung ausreichend sind.



2. Schrauben Sie zwei Mittelhalter an die Holzkonstruktion, verwenden Sie dabei kurze Schrauben. Befestigen Sie dann die Abdeckungen der Mittelhalter auf beiden Seiten.





Standortauswahl
Wählen Sie für die Installation des Gerätes solchen Raum, wo die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen klimatischen Klasse entspricht.
Für Kühlschränke mit klimatischer Klasse:
- subnormal (SN): dieses Gerät eignet sich zur Verwendung bei Raumtemperatur von 10 bis 32 °C
- normal (N): dieses Gerät eignet sich zur Verwendung bei Raumtemperatur von 16 bis 32 °C
- subtropisch (ST): dieses Gerät eignet sich zur Verwendung bei Raumtemperatur von 16 bis 38 °C
- tropisch (T): dieses Gerät eignet sich zur Verwendung bei Raumtemperatur von 16 bis 43 °C

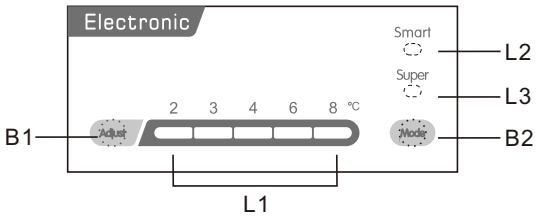
Standortauswahl
Das Gerät muss sich ausreichend fern von Wärmequellen befinden, z.B. von Heizkörpern, Boilern, direkten Sonnenstrahlen usw.

⚠ **WARNUNG!** Es muss jederzeit möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, muss deshalb problemlos zugänglich bleiben.

Anschluss ans Stromnetz
Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Gerätes ans Stromnetz, dass die Angaben über die Spannung und Frequenz auf dem Typenschild des Gerätes den Werten in Ihrem Stromnetz entsprechen. Das Gerät muss geerdet werden. Der Netzstecker des Netzkabels ist mit einem Erdungskontakt ausgestattet. Falls die Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen wollen, nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät an eine selbstständige Erdung. Wenden Sie sich in solchem Fall an einen qualifizierten Elektriker.
Der Hersteller trägt keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die durch das Ignorieren der oben angeführten Sicherheitsmaßnahmen verursacht wurden. Dieses Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

TÄGLICHE VERWENDUNG

Bedienblende



Tasten

B1 – Mit dem Drücken dieser Taste stellen Sie die Temperatur im Kühlraum ein. Es stehen Ihnen die Einstellungen 2, 3, 4, 6 und 8 zur Verfügung.
B2 – Mit dem Drücken dieser Taste wählen Sie den Betriebsmodus SMART, SUPER oder eine Benutzereinstellung aus.

Anzeigen

L1 – diese Anzeige gibt die im Kühlraum eingestellte Temperatur an.
L2 – diese Anzeige erleuchtet sich, wenn Sie den Betriebsmodus SMART auswählen.
L3 – diese Anzeige erleuchtet sich, wenn Sie den Betriebsmodus SUPER auswählen.

Verwendung des Gerätes

Temperatureinstellung

1 Mit dem Drücken der Taste „Mode" wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.
2 Mit dem Drücken der Taste „Adjust" korrigieren Sie die eingestellte Temperatur im Kühlraum.
Die Temperatur im Gefrierraum wird auf ca. -18 °C automatisch reguliert.

Betriebsmodus Smart

Mit dem Drücken der Taste „Mode" wählen Sie den Betriebsmodus SMART aus.
Das Gerät wird in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur automatisch arbeiten.

Betriebsmodus Super

Mit dem Drücken der Taste „Mode" wählen Sie den Betriebsmodus SUPER aus.
Das Gerät wird den Gefrierraum wo viel wie möglich kühlen. Nach Ablauf von 54 Stunden schaltet sich die Temperatureinstellung auf den ursprünglichen Wert um.

Ausschalten des Gerätes

Wenn Sie die Taste „Adjust" (B1) drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, schaltet sich das Gerät aus. Wenn Sie diese Taste wieder drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, schaltet sich das Gerät ein.

Akustische Signalisierung der geöffneten Gerätetür

Wenn die Gerätetür länger als 90 Sekunden geöffnet bleibt, ertönt ein ein akustisches Signal. Die akustische Signalisierung verstummt erst nach dem Schließen der Tür..

Erstverwendung des Gerätes

Reinigung des Innenraums
Reinigen Sie vor der Erstverwendung des Gerätes den Innenraum und sämtliches Innerzubehör. Verwenden Sie lauwarmes Wasser und neutrales Spülmittel. Auf diese Weise entfernen Sie den typischen Geruch von Neuheit. Wischen Sie dann alles trocken.

Wichtig! Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch abrasive Pulvermittel, denn in solchem Fall könnte es zur Zerkratzung der Geräteoberfläche und des Zubehörs kommen.

Tägliche Verwendung

Legen Sie die Lebensmittel auf die Ablagen nach den Hinweisen in der folgenden Tabelle:

Geräteablagen	**Lebensmittelsorte**
Tür und Türablagen	• Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsmitteln, z.B. Konfitüre, Obstsaft, Getränke oder Gewürzmittel. • Bewahren Sie hier keine verderblichen Lebensmittel auf.
Obst- und Gemüsefach	• Obst, Kräuter und Gemüse sollten in diesem Fach aufbewahrt werden. • Bewahren Sie hier keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln sowie Knoblauch auf.
Ablagen	• Eier. • Lebensmittel, die nicht gekühlt werden müssen, wie z.B. aus feinem Fleisch zubereitete Speisen oder Speisereste.
Gefrierfach	• Lebensmittel können in diesem Fach sehr lange aufbewahrt werden.

Dieser Kühlschrank eignet sich nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln.

Einfrieren von frischen Lebensmitteln
- Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur langfristigen Aufgewahrung von eingefrorenen und tiefgekühlten Lebensmitteln.
- Geben Sie frische Lebensmittel, die zum Einfrieren bestimmt sind, in den Gefrierraum.
- Die maximale Lebensmittelmenge, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Prozess des Einfrierens dauert 24 Stunden. Geben Sie während dieser Zeit keine anderen, zum Einfrieren bestimmten Lebensmittel in den Gefrierraum.

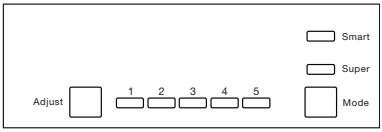
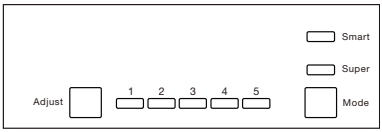
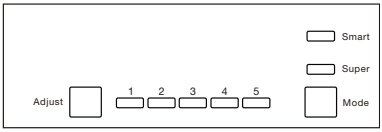
Aufbewahren von eingefrorenen Lebensmitteln
Lassen Sie das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Betriebspause mindestens 2 Stunden bei einer niedrigeren Temperatureinstellung laufen und erst dann legen Sie in den Innenraum Lebensmittel.

Wichtig! Wenn es zum versehentlichen Auftauen von Lebensmitteln kommt, z.B. beim Stromausfall, der länger dauert, als es in der Tabelle technischer Daten angegeben wird, müssen diese aufgetauten Lebensmittel schnell verbraucht oder gekocht, gebacken bzw. gebraten werden und erst dann wieder eingefroren werden (nachdem sie gekocht, gebraten oder gebacken worden sind).

Auftauen von Lebensmitteln
Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel, die Sie verwenden wollen, können im Kühlraum des Gerätes oder bei Zimmertemperatur aufgetaut werden. Das Auftauen im Kühlschrank dauert länger.
Kleine Lebensmittelstücke können noch gefroren, direkt aus dem Gefrierraum herausgenommen, gekocht oder gebraten werden. In solchem Fall dauert der Koch- oder Bratprozess länger.

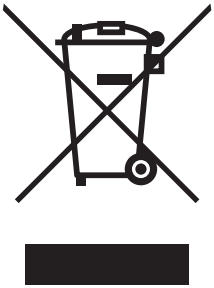
Eiswürfelform
Dieses Gerät kann mit einer oder mehreren Eiswürfelformen ausgestattet sein.

Empfohlene Temperatureinstellung

<table>
<tr><th colspan="3">Empfohlene Temperatureinstellung</th></tr>
<tr><td>Umgebungstemperatur</td><td>Gefrierraum</td><td>Kühlraum</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Sommerzeit</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Auf 2-4 einstellen</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normale Jahreszeit</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Auf 4 einstellen</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Winterzeit</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Auf 4-6 einstellen</td></tr>
</table>

Einfluss der Temperatureinstellung auf die Aufbewahrung von Lebensmitteln
- Bei der empfohlenen Temperatureinstellung lassen sich die Lebensmittel im Kühlraum maximal 3 Tage aufbewahren.
- Bei der empfohlenen Temperatureinstellung sollten die Lebensmittel im Gefrierraum maximal 1 Monat aufbewahrt werden.
- Bei einer anderen Temperatureinstellung kann sich die Aufbewahrungszeit verkürzen.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.
Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.
Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.
Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

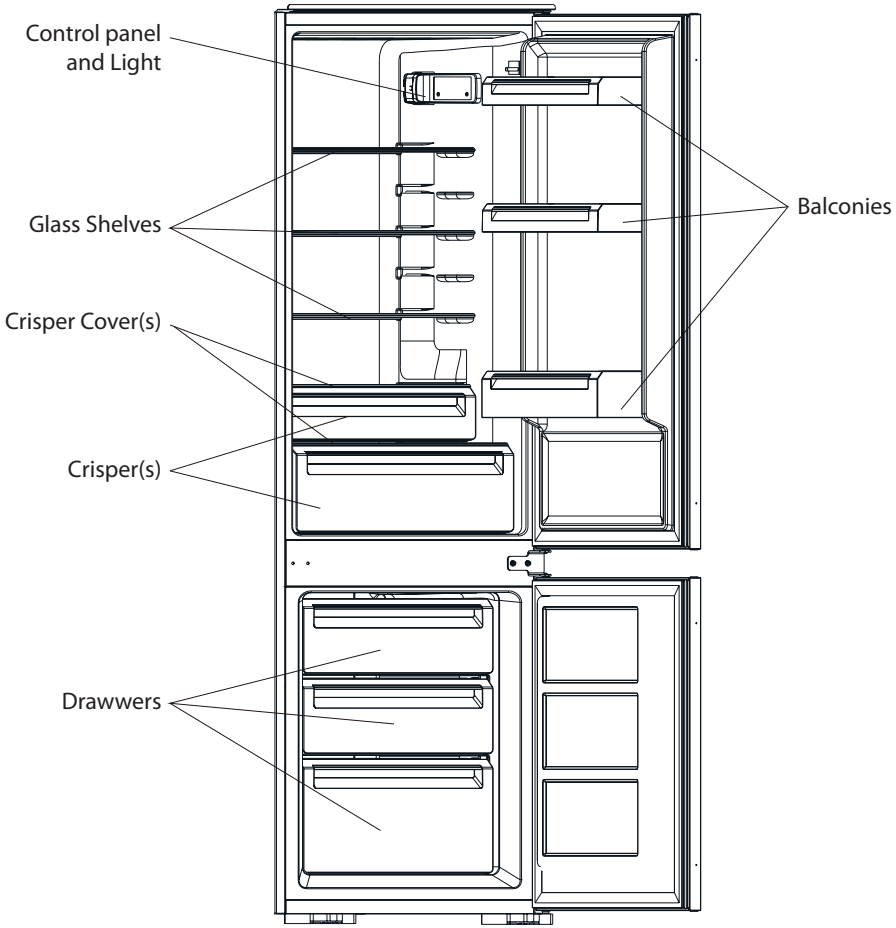
Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.
Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

OVERVIEW



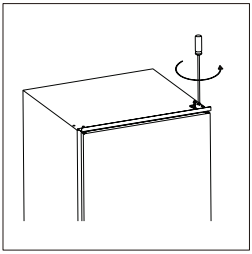
Note: Above pictures is for reference only. Real appliance probably is different.

REVERSE DOOR

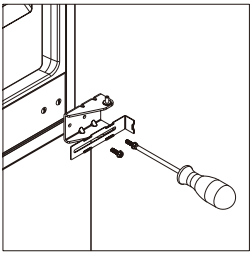
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tiltthe unit backwards. You should restthe unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

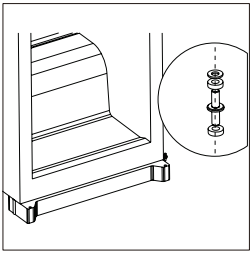
1. Unscrew the top hinge. Then lift the upper door and place it on a padded surface to avoid scratching.



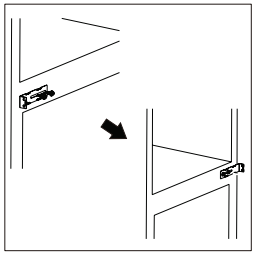
2. Unscrew middle hinge and then lift bottom door and place it on a padded surface to avoid scratching.



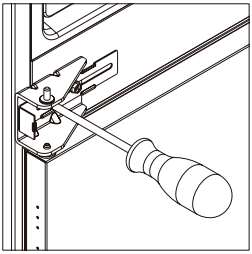
3. Remove bottom hinge pin from right to left.



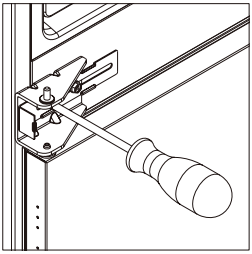
4. Move middle bracketfrom left to right. Than re-fit bottom door.



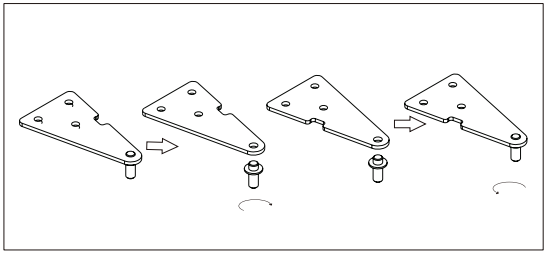
5. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



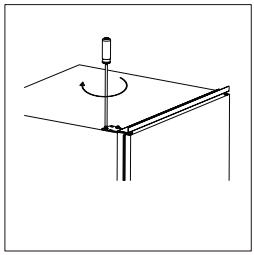
6. Re-fit middle hinge to left side. Ensure bottom door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the middle hinge.



7. Unscrew top hinge pin from the hinge. Then turn the hinge over and screw hinge pin.



8. Re-fit upper door and then upper hinge on left side. Ensure upper door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the upper hinge. If necessary, a spanner to tighten the hinge.

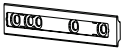


INSTALLATION

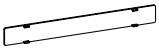
Kits for installation

Guide x 4

Guide Cover x 4



Slider x 4

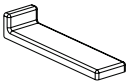


Slider Cover x 4

Short Screw x 27

Long Screw x 2

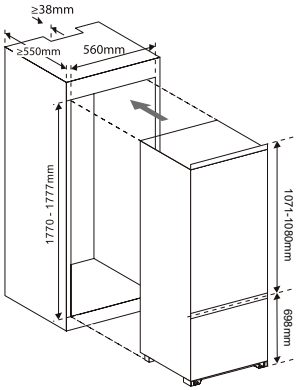
2 Rubber Seal x 1



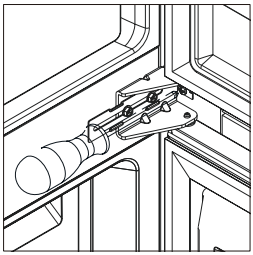
Middle Bracket Cover x 2

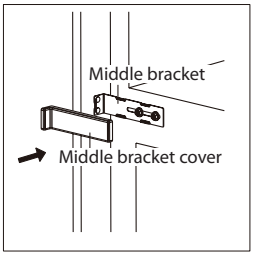
Install the appliance

1. Ensure the size of cabinet and ventilation are enough.



2. Screw two middle brackets with wooden cabinet by short screws. Then fit middle bracket covers with brackets at two sides.





Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:
for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc.

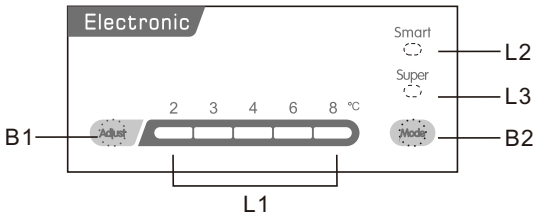
⚠ **WARNING!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

DAILY USE

Control Panel



Buttons

B1- Press to adjust temperature of fridge compartment in cycle of 2,3,4,6,to 8.

B2- Press to select mode from SMART, SUPER and user's setting.

Lights

L1 - show the setting temperature of fridge compartment.

L2 - light on once SMART mode is selected.

L3 - light on once SUPER mode is selected.

Operation

Temperature Setting

"I.Press Mode button to select user's setting.

2P.ress Adjust button to adjust the setting temperature of fridge. The temperature of freezer is automatically controlled at around -18°C.

Smart Mode

Press Mode button to select SMART mode.

The appliance will runs automatically according to ambient temperature around the appliance.

Super Mode

Press Mode button to select SUPER mode.

The appliance will runs to make freezer compartment coldest. After 54 hours, the original temperature set will be automatically restored.

Turn off the appliance

Press and hold Adjust button (B1) for 5 seconds, the appliance will turn off. Press 5 seconds again to turn on the appliance.

Door open alarm

The alarm will sound when door is left open for 90 seconds and it will not stop until the door is closed.

First use

Cleaning the interior
Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door and balconies	• Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Don't store perishable foods.
Crisper	• Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Don't store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf	• Daily products eggs; • Foods that do not need cooling, such as ready to eat foods deli meat, leftovers.
Freezer compartment	• foods foe long-term storage.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

Freezing fresh food
- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

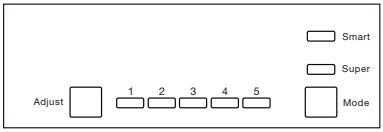
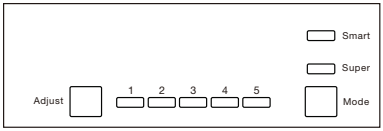
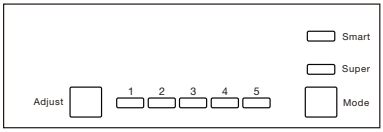
Storing frozen food
When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing
Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

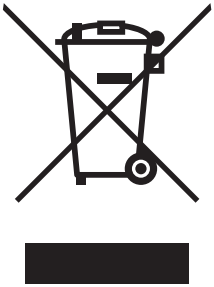
Ice-cube
This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Temperature setting recommendation

<table>
<tr><th colspan="3">Temperature Setting Recommendation</th></tr>
<tr><td>Environment temperature</td><td>Freezer compartment</td><td>Fridge compartment</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Summer</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Set on 2-4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Normal</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Set on 4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Winter</td><td rowspan="2">/</td><td> 
</td></tr>
<tr><td>Set on 4-6</td></tr>
</table>

Impact on Food Storage
- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.